Universal Remote Contro Contour 8 Device



istruction Manual **URC1280**



Television / HDTV / LCD / LED / Plasma / Projector

(VCR)

Video Recorder / VCR/DVD Combi

(DVD)

DVD Player / DVD-R / Blu-ray / DVD Home Cinema / DVD/VCR Combi / DVD/HDD

SAT DVB-T

Digital TV Receiver / Satellite Receiver / Set-Top-Box / IPTV / DVB-S / DVB-T / Freeview (UK) / SAT/HDD / Cable Converter / Set-Top-Box / IPTV / DVB-C / Video Accessory like Media Centres / AV Accessories / AV Selectors / Game

AMP (HI-FI)

Audio / Audio Receiver/Tuner/Amplifier / (DVD) Home Cinema

МРЗ



EN Requires 2 new AAA Batteries

IT Richiede 2 nuove pile AAA

DA Kræver 2 nye AAA batterier NO Krever 2 nve AAA-batterier **SV** Kräver 2 nya AAA-batterier

FI Vaatii 2 uutta AAA-paristoa **EL** Λειτουργεί με 2 μπαταρίες ΑΑΑ νέα **RU** Требуется 2 новые батарейки типа ААА

TR 2 veni AAA Pil gerektirir PL Wymaga 2 baterii AAA nowych

HU Szükség van 2 úi AAA elem **SK** Vyžaduje 2 nové AAA batérie

HR Zahtijeva 2 nove AAA baterije RO Necesita 2 baterii AAA noi

BG Изисква 2 батерии тип ААА

English: CAUTION: Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Use quality Alkaline batteries.

einen inkorrekten Typ ersetzt wird. Verwenden Sie Alkali- /

un mauvais type de piles. Utilisez des piles alcalines / de qualité.

spañol: ADVERTENCIA: Riesgo de explosión si se cambian las pilas por un tipo de pilas incorrecto. Usar pilas alcalinas / de calidad.





DE Benötigt 2 neue AAA Batterien FR Fonctionne avec 2 piles AAA neuves ES Requiere 2 pilas AAA nuevas

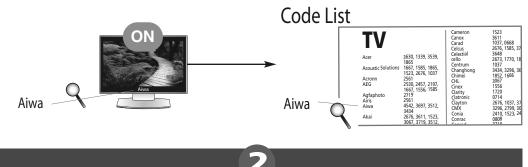
PT Requer 2 pilhas AAA novas NL Vereist 2 nieuwe AAA-batteriier

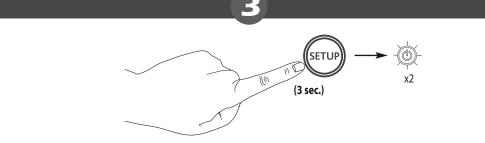
CZ Vyžaduje 2 nové AAA baterie

Deutsch: WARNUNG: Es besteht Explosionsgefahr wenn die Batterie durch

Français: ATTENTION: Risque d'explosion si les piles sont remplacées par

Italiano: ATTENZIONE: Rischio di esplosione se le batterie vengono sostituite con un tipo di batterie errato. Usare batterie alcaline / di qualità











Code Set up xample: To set up the ONE FOR ALL REMOTE for your televisi

. Find the four-digit device code for your device (e.g. Aiwa television) in the Code list. Codes are listed by device type and brand name. The most popular code is listed first. If your brand is not listed at all please try the Code Search, Make sure your equipment is switched on. If not switch it on.

• Select the device key (e.g. **TV** key) corresponding to the device you wish to control (e.g. television Press and hold down the **SETUP** key until the red LED underneath

the POWER key blinks twice (the red LED will blink once then twice). 4. Enter your four-digit device code using the number keys (e.g. TV - Aiwa

code 4542). The red LED lights up twice. 5. Now, aim the ONE FOR ALL at your device and press POWER. If your device switches off, the ONE FOR ALL REMOTE is ready to operate your device. If it does not switch off your device simply try the next code listed

If none of the codes listed for your brand work please try the Code Search. The Code Search may also work if your brand is not listed at all.

To set up the code for another device follow the instructions above only press. the appropriate device key instead of TV during step 2.

Code Search

The Search Method allows you to find the code for your device by scanning through all the codes contained in the memory of the ONE FOR ALL The Search Method may also work if your brand is not listed at all.

Switch on your television (not on standby)

2. Select the device key (e.g. TV key) corresponding to the device you wish to control (e.g. television).

3. Press and hold down the **SETUP** key until the red LED underneath the POWER key blinks twice (the red LED will blink once then twice). 4. Press 9 9 1. The red LED will blink twice.

5. Next, press POWER

6. Aim the ONE FOR ALL at your Television. Now press CH+ over and over. until your Television turns off (everytime you press the CH+ key the ONE FOR ALL will send out a POWER signal from the next code contained in the memory). You may have to press this key many times (up to 150 times) so please be patient.

7. As soon as your television turns off, press the **SETUP** key to store the code.

Your One For All remote control can learn any function from any other working remote control. To do this, firstly make sure you have all your original remote controls to hand, and that they have working batteries in. To learn function the original remote should be approximately 3cm from the OFA remote, pointing towards it as shown below:

> Y3 (8 € 18 ⊝ ||:

1. Select the corresponding device e.g. TV

2. Press and hold down the SETUP key until the red LED underneath the POWER key blinks twice (the red LED will blink once then twice).

4. Press and release the key you want to learn a function onto (for example

the TV Power key) – The red LED will blink continuously.

. Press and release the corresponding key on the original remote,

• The red LED will blink twice to indicate the key has been learned correctly.

. Repeat steps 4 and 5 for each key you want to learn – remember you can learn from multiple remotes, but only one function per key.

1. Ermitteln Sie den Code für Ihr Gerät (z.B. Aiwa Fernsehgerät) in der 8. When you learned all the functions you require, press and hold the **SETUP** Codeliste. Die Codes sind nach Gerätetyp und Markenname aufgeliste key until the red LED blinks twice. Die häufigsten Codes sind zuerst aufgeführt. Achten Sie darauf, dass Ih If the red LED shows one long blink at step 6, the function was not learned Gerät eingeschaltet ist (nicht in Standby).

2. Wählen Sie die entsprechende Gerätetaste (z.B. TV)

Code ein (z.B. TV Aiwa = 4542)

die Bedienung Ihres Geräts bereit.

Marke überhaupt nicht aufgeführt ist.

Marke Überhaupt nicht aufgefürt ist.

Drücken Sie dann POWER

haben Sie also bitte Geduld.

Code zu speichern.

Schalten Sie Ihr Fernsehgerät ein (Standby genügt nicht).

2. Wählen Sie die entsprechende Gerätetaste (z.B. TV).

Drücken Sie 9 9 1. Die rote LED blinkt zweimal.

3. Drücken und halten Sie die Taste **SETUP** gedrückt, bis die rote LED unter

4. Geben Sie den ersten für Ihren Gerätetyp und Ihre Marke aufgeführten

5. Richten Sie die ONE FOR ALL auf Ihr Gerät und drücken Sie POWER

(AN/AUS Taste). Wenn das Gerät abschaltet, ist die ONE FOR ALL für

Wenn keiner der für Ihre Marke aufgeführten Codes funktioniert versuchen

Sie bitte den Code Suchlauf. Der Code Suchlauf ist auch brauchbar, wenn Ihre

Um den Code eines anderen Geräts einzurichten, folgen Sie den Anweisungen

Code Suchlauf

Mit den Code Suchlauf können Sie den Code für Ihr Gerät herausfinden, ir

3. Drücken und halten Sie die Taste SETUP gedrückt, bis die rote LED unter

der POWER-Taste zweimal blinkt (die rote LED blinkt einmal, dann zweimal).

6. Richten Sie die ONE FOR ALL auf Ihr Fernsehgerät. Drücken Sie dann **CH+** immer

drücken, sendet die ONE FOR ALL ein POWER-Signal aus dem nächsten Code im

Speicher). Möglicherweise müssen Sie die Taste sehr oft drücken (bis zu 150 Mal):

wieder, bis das Fernsehgerät abschaltet (jedes Mal, wenn Sie die Taste CH+

7. Wenn Ihr Fernsehgerät ausschaltet, drücken Sie die Taste SETUP, um den

oben. Drücken Sie nur die entsprechenden Gerätetaste statt TV in Schritt 2.

der POWER-Taste zweimal blinkt (die rote LED blinkt einmal, dann zweimal

correctly, please try again from step 4. If you find one or more keys don't work properly after set up, you can re-enter the learning mode at any time by repeating the procedure

How to delete a learned function to obtain the original function?

1. Select the corresponding device mode (e.g. TV).

4. Press the key to be deleted (e.g. red key) twice.

2. Press and hold down the SETUP key until the red LED underneath the POWER key blinks twice (the red LED will blink once then twice).

from step 1.

Volume Lock

his feature gives you the possibility to set the Volume (VOL+, VOL- and Mute) to always control a certain device (e.g. tv) independent of which device mode key (SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI or MP3) is selected.

In this example we will set Volume Control (VOL+, VOL- and Mute) to "tv 1. Press and hold down the SETUP key until the red LED underneath th

POWER key blinks twice (the red LED will blink once then twice).

3. Then press the TV key and the red light will blink twice.

Now you have set the Volume Control to "ty volume". The VOL+, VOL- and Mute kevs will always control "ty volume" independent which device mode key (TV. SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI or MP3) is selected.

How to deactivate Volume Contro

1. Select the device key you wish to deactivate from Volume Control

4. Press the VOL(+) key and the red LED will blink four times.

2. Press and hold down the SETUP key until the red LED underneath the POWER key blinks twice (the red LED will blink once then twice).

Die One For All-Fernhedienung kann jede heliebige Funktion einer andere funktionierenden Fernbedienung kopieren. Stellen Sie dafür zunächst sicher, dass Sie alle Ihre Originalfernbedienungen zur Hand haben und dass funktionierende Batterien eingesetzt sind. Um Funktionen zu kopieren, muss die Originalfernbedienung etwa 3 cm von der OFA-Fernbedienung entfernt sein und wie unten dargestellt auf sie zeigen:

))@⊕⊕BBBB |||| (| ′③ ⑧④ ឭፀ⊝∥≔ 1. Wählen Sie das entsprechende Gerät z.B. TV.

2. Drücken und halten Sie die Taste **SETUP** gedrückt, bis die rote LED unter der POWER-Taste zweimal blinkt (die rote LED blinkt einmal, dann zweimal.

3. Drücken Sie 9 7 5.

4. Drücken und lassen Sie die Taste los, für die eine Funktion kopiert werden soll (z. B. die Ein/Aus-Taste für den Fernseher). Die rote LED blinkt dauerhaft

Drücken Sie die entsprechende Taste auf der Originalfernbedienung und lassen Sie sie los, z. B. die Ein/Aus-Taste.

6. Die rote LED blinkt zweimal, wodurch angegeben wird, dass die Taste ordnungsgemäß kopiert wurde. Wiederholen Sie die Schritte 4 und 5 f
ür iede Taste, die kopiert werden soll.

Denken Sie daran, dass von mehreren Fernbedienungen kopiert werden kann, aber nur eine Funktion pro Taste 8. Wenn Sie alle benötigten Funktionen kopiert haben, halten Sie die Taste

SETUP gedrückt, bis die rote LED zweimal blinkt.

Wenn die rote LED bei Schritt 6 einmal lange aufleuchtet, wurde die Funktion nicht richtig kopiert. Versuchen Sie es von Schritt 4 an noch Wenn Sie feststellen, dass eine oder mehrere Tasten nach der Einrichtung

nicht richtig funktionieren, können Sie den Kopiermodus jederzeit erneut starten, indem Sie den Vorgang von Schritt 1 an wiederholen.

Wie können Sie die gelernte Funktion löschen und wieder die ursprüngliche Funktion ausführen?

1. Wählen Sie das entsprechende Gerät z.B. TV.

2. Drücken und halten Sie die Taste SETUP gedrückt, bis die rote LED unter der POWER-Taste zweimal blinkt (die rote LED blinkt einmal, dann zweimal

Drücken Sie 9 7 6 4. Drücken Sie die Taste zum Löschen zweimal.

dem Sie alle Codes durchsuchen, die im Speicher der ONE FOR ALL Mit dieser Funktion können Sie die Lautstärkesteuerung (lauter, leiser, stumm) enthalten sind. Den Code Suchlauf kann auch funktionieren, wenn Ihre so einstellen, dass Sie immer ein bestimmtes Gerät ansteuert (z. B. das Fernsehgerät), unabhängig davon, welcher Gerätemodus (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI oder MP3) ausgewählt ist

> In diesem Beispiel stellen wir die Lautstärkesteuerung (lauter, leiser, stumm) für das Fernsehgerät ein:

1. Drücken und halten Sie die Taste SETUP gedrückt, bis die rote LED unter der POWER-Taste zweimal blinkt (die rote LED blinkt einmal, dann zweimal).

2. Drücken Sie 993. 3. Wählen Sie das entsprechende Gerät z.B. TV (die rote LED blinkt zweimal).

Jetzt haben Sie die Lautstärkesteuerung für das Fernsehgerät eingestell Unabhängig davon, welcher Gerätemodus ausgewählt ist (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T. AMP. HI-FLoder MP3), werden die Tasten zum Erhöhen. Verringern oder

. Drücken und halten Sie die Taste SETUP gedrückt, bis die rote LED unter der POWER-Taste zweimal blinkt (die rote LED blinkt einmal, dann zweimal).

est allumé (et non en veille).

que vous souhaitez configurer

pour confirmer l'enregistrement du code.

un autre code répertorié sous votre marque.

La méthode de recherche vous permet de rechercher le code de votre appareil en parcourant tous les codes contenus dans la mémoire de la ONE FOR ALL. La méthode de recherche peut fonctionner même si votre marque n'apparaît pas dans la liste.

à l'étape 2

1. Allumez votre téléviseur (pas en veille).

Appuvez ensuite sur POWER

que vous souhaitez configurer Enfoncez et maintenez la touche **SETUP** jusqu'à ce que la DEL rouge sous

tummschalten der Lautstärke immer das Fernsehgerät ansteuern.

So entfernen Sie ein Gerät aus der Lautstärkesteuerung

1. Wählen Sie die entsprechende Taste für das Gerät, das Sie aus der autstärkesteuerung entfernen möchten (z.B. HI-FI).

3. Drücken Sie 993 Drücken Sie dann die Taste VOL(+), und die rote LED

1. Trouvez le code de votre appareil (p. ex. téléviseur Aiwa) dans la liste

Les codes sont répertoriés par type d'appareil et par nom de marque.

Le code le plus courant apparaît en premier. Vérifiez que votre appareil

2. Appuyez sur la touche TV de la ONE FOR ALL pour sélectionner l'appareil

3. Enfoncez et maintenez la touche SETUP jusqu'à ce que la DEL rouge sous la

touche POWER clignote deux fois (la DEL rouge clignote une fois puis deux

numériques (p. ex. le code Aiwa 4542). La DEL rouge clignote deux fois

5. Maintenant, pointez la ONE FOR ALL vers votre appareil et appuyez sur

onctions n'agissent pas correctement, répétez les étapes 1 à 5 en utilisant

OFF Si votre appareil s'éteint, la ONF FOR ALL est prête à l'utiliser. Si les

Si aucun des codes répertoriés pour votre marque n'actionne votre appare

OU si votre marque n'est pas listée, essayez la méthode de recherche.

Pour configurer le code pour un autre appareil, suivez les instructions c

dessus et appuyez sur la touche appropriée de l'appareil au lieu de la TV

Méthode de recherche

2. Appuyez sur la touche TV de la ONE FOR ALL pour sélectionner l'appareil

la touche POWER clignote deux fois (la DEL rouge clignote une fois puis deux

plusieurs reprises sur Chaîne +, jusqu'à ce que votre téléviseur s'éteigne (à

chaque appui sur la touche **Chaîne** +, la ONE FOR ALL envoie le signal

POWER du code suivant contenu dans la mémoire). Vous pouvez devoir

appuyer de nombreuses fois sur cette touche (jusqu'à 150 fois), soyez donc

7. Dès que votre téléviseur s'éteint, appuyez sur **SETUP** pour mémoriser le code.

Il est possible de copier n'importe quelle fonction d'une télécommande

de fonctionnement. Pour que les fonctions puissent être copiées, la

télécommande d'origine doit se trouver à une distance d'environ 3 cm

))(((a)

1. Sélectionnez l'appareil correspondant (par exemple, TV).

opérationnelle sur votre télécommande One For All. Pour ce faire, assurez-vou

de disposer de toutes les télécommandes d'origine et que celles-ci sont en état

de la télécommande OFA et être dirigée vers celle-ci (voir illustration ci-dessous

2. Enfoncez et maintenez la touche SETUP jusqu'à ce que la DEL rouge sous la

touche POWER clignote deux fois (la DEL rouge clignote une fois puis deux fois).

6. Pointez la ONE FOR ALL vers votre téléviseur. Annuvez maintenant à

4. Appuyez sur 9 9 1. La DEL rouge clignote deux fois.

4. Entrez votre code d'appareil à quatre chiffres avec les touches

Appuyez sur les touches 9 7 5.

4. Appuyez brièvement sur le bouton auquel vous souhaitez associer la fonction à copier (par exemple, le bouton d'alimentation). Le voyant rouge clignote alors de manière continue

5 Appuyez brièvement sur le bouton correspondant sur la télécommande d'origine (le bouton d'alimentation, dans notre exemple).

6. Le voyant rouge clignote deux fois afin d'indiguer que la copie a été effectuée correctement. 7. Répétez les étapes 4 et 5 pour chacun des boutons à programmer. N'oubliez

à tout moment en reprenant la procédure depuis l'étape 1.

1. Sélectionnez le mode d'appareil correspondant (par exemple, TV)

4. Appuyez deux fois sur la touche à supprimer (la touche rouge,

Appuvez sur les touches 9 7 6.

ou MP3) sélectionnée.

Appuyez sur 9 9 3.

Appuvez sur 9 9 3

2. Enfoncez et maintenez la touche SETUP jusqu'à ce que la DEL rouge sous la

Commande du volume

Cette fonction vous permet de paramétrer le volume (VOL+, VOL- et Mute) de

indépendamment de la touche d'appareil (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI

facon à toujours commander le même appareil (la télévision, par exemple)

Dans l'exemple qui suit, nous allons définir la Commande du volume (VOL+,

1. Enfoncez et maintenez la touche SETUP jusqu'à ce que la DEL rouge sous la

3. Appuyez alors sur la touche TV, le témoin rouge clignote deux fois.

touche POWER clignote deux fois (la DEL rouge clignote une fois puis deux fois).

touche POWER clignote deux fois (la DEL rouge clignote une fois puis deux

2. Pulse la tecla TV del ONE FOR ALL para seleccionar el aparato que desea pas que vous pouvez copier des fonctions à partir de différentes télécommandes, mais qu'un bouton donné ne peut être associé qu'à une seule fonction. 3. Pulse y mantenga pulsada la tecla **SETUP** hasta que el LED rojo debajo de 8. Une fois toutes les fonctions de votre choix copiées, maintenez enfoncéle

la tecla POWER parpadee dos veces (el LED rojo parpadeará una vez bouton **SETUP** jusqu'à ce que le voyant rouge clignote deux fois. Si le voyant rouge n'émet qu'un cliqnotement long lors de l'étape 6, la fonction

4. Introduzca el código del aparato de cuatro n'a pas été correctement copiée. Reprenez la procédure à partir de l'étape 4. dígitos utilizando las teclas numéricas (por ejemplo código Aiwa 4542). El Si l'un des boutons ne fonctionne pas correctement une fois LED rojo se encenderá de forma intermitente dos veces para confirmar que la configuration terminée, vous pouvez repasser en mode d'apprentissage

5. Ahora, apunte con el ONE FOR ALL a su aparato y pulse OFF. Si el aparato se apaga, el ONE FOR ALL va está preparado para funcionar con Pour supprimer une fonction apprise et rétablir la fonction d'origine. su aparato. En caso de que no sea así, repita los pasos 1-5 empleando

primero, y a continuación dos)

el código ha quedado guardado.

aparato O si la marca no aparece en la lista, pruebe el método de búsqueda.

Para configurar el código de otro dispositivo, siga las instrucciones anteriores Bastará con pulsar la tecla del dispositivo en cuestión en lugar de TV en el paso 2.digo para esa marca.

El Método de Búsqueda le permite buscar el código para su aparato realizando una búsqueda entre todos los códigos que contiene la memoria de ONE FOR ALL. El Método de Búsqueda también puede resultar útil si la marca en cuestión ni siquiera aparece en la lista.

1. Asegúrese de que el aparato esté encendido (no en modo de espera).

2. Pulse la tecla TV del ONE FOR ALL para seleccionar el aparato que desea

mero, y a continuación dos

Vous avez à présent défini la Commande du volume pour le volume de la télévision. Les touches VOL+, VOL- et Mute commanderont toujours le volume de la télévision, quelle que soit la touche d'appareil (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI ou MP3) sélectionnée.

Pour supprimer un appareil de la Commande du volume.

VOL- et Mute) pour le volume de la télévision.

1. Sélectionnez la touche correspondant à l'appareil à supprimer de la Commande du volume (ex. Hi-Fi).

Appuyez sur la touche Volume (+), la DEL rouge cliquote guatre fois

2. Enfoncez et maintenez la touche SETUP jusqu'à ce que la DEL rouge sous la touche POWER clianote deux fois (la DEL rouge clianote une fois puis deux fois)

3. Pulse y mantenga pulsada la tecla SETUP hasta que el LED rojo debajo de la tecla POWER parpadee dos veces (el LED rojo parpadeará una vez pri-

4. Pulse 9 9 1. El LED rojo parpadeará dos veces.

A continuación, pulse POWER.

6. Apunte con el ONE FOR ALL hacia el televisor. Ahora pulse Channel + una y otra vez, hasta que se apaque el televisor (cada vez que se pulsa la tecla Channel +, el ONE FOR ALL enviará una señal de CONEXIÓN desde el siguiente código de la memoria). Podría llegar a pulsar esta tecla muchas

veces (hasta 150), de modo que sea paciente. 7. Tan pronto como el televisor se apague, pulse la tecla **SETUP** para almacenar el código.

Su mando a distancia One For All puede aprender cualquier función de otros mandos a distancia. Para ello, dehe tener a mano todos los mandos a distancia originales y asegurarse de que tengan pilas. Para programar funciones, el mando original debe estar aproximadamente a 3 cm del mando OFA, apuntando hacia él como se muestra abajo:

1. Seleccione el dispositivo correspondiente: p. ei. TV

. Pulse y mantenga pulsada la tecla SETUP hasta que el LED rojo debajo de

la tecla POWER parpadee dos veces (el LED rojo parpadeará una vez primero, y a continuación dos).

4. Pulse y suelte el botón que quiere que aprenda la función (por ejemple el botón de encendido TV): el LED rojo parpadeará continuamente.

5. Pulse y suelte el botón correspondiente en el mando a distancia original,

por eiemplo, Encender. 6. El LED rojo parpadeará dos veces para indicar que ha aprendido la función

7. Repita los pasos 4 y 5 para cada botón que quiera aprender; recuerde que puede aprender botones de distintos mandos a distancia, pero solo una

pulsado el botón **SETUP** hasta que el LED rojo parpadee dos veces.

Si observa que uno o más botones no funcionan correctamente despué de la configuración, puede acceder de nuevo al modo de aprendizaje en

otro código de la lista que corresponda a la marca. Si ninguno de los códigos de la lista para su marca logra que funcione su

1. Busque el código correspondiente a su aparato (por ejemplo Televisión

Aiwa) en la lista de códigos. Los códigos aparecen ordenados por tipo de

aparato y marca. Los códigos más populares aparecen en primer lugar.

Asegúrese de que el aparato esté encendido (no en modo de espera).

primero, y a continuación dos).

4. Pulse dos veces la tecla que desea anular (p. ej., el roja).

Esta función le ofrece la posibilidad de configurar el volumen (su opción de aumento, reducción y silencio) para que siempre se relacione con un determinado dispositivo (p. ej., tv), independientemente del modo de dispositivo se-

leccionado (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI o MP3).

En este ejemplo, configuraremos el control de volumen para un tv.

3. A continuación pulse la tecla TV y la luz roja se encenderá y se apagará dos

Anulación del control de volumen de un dispositivo

volumen (es. HI-FI) 2. Pulse y mantenga pulsada la tecla SETUP hasta que el LED rojo debajo de la tecla POWER parpadee dos veces (el LED rojo parpadeará una vez primero

función por botón. 8. Cuando haya programado todos los botones que necesite, mantenga

Si el LED rojo emite un parpadeo largo en el paso 6, el mando no

cualquier momento repitiendo el proceso desde el paso 1.

Seleccione el modo de dispositivo correspondiente (p. ei., TV)

2. Pulse y mantenga pulsada la tecla **SETUP** hasta que el LED rojo debajo de la tecla POWER parpadee dos veces (el LED rojo parpadeará una vez

Anulación de una función memorizada para obtener la función

<u>Control de volumen</u>

tecla POWER parpadee dos veces (el LED rojo parpadeará una vez primero. y a continuación dos).

DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI o MP3).

y a continuación dos

4. Pulse la tecla Volumen (+) y el LED rojo se encenderá y se apagará cuatro

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla SETUP hasta que el LED rojo debajo de la

Press 9 9 3.

El control de volumen quedará configurado para el televisor. Las teclas para aumentar, reducir y silenciar el volumen siempre controlarán el volumen de televisor, sin importar qué modo de dispositivo esté seleccionado (TV, SAT,

1. Seleccione el modo de dispositivo que desea desactivar del control de

ha aprendido la función correctamente; debe empezar desde el paso 4

- . Prima a tecla TV no ONE FOR ALL para seleccionar o dispositivo que deseia Configurar
- . Pressione e mantenha pressionada a tecla **SETUP** até que o LED vermelho localizado abaixo da tecla POWER pisque duas vezes (o LED vermelho pisca uma vez e depois duas vezes).
- Introduza o seu código de guarto dígitos do dispositivo usando as teclas numéricas (ex. Aiwa código 4542). O LED vermelho piscará duas vezes para confirmar que o código fica guardado.
- . Agora, Aponte o ONE FOR ALL para o seu dispositivo e prima OFF. Se a sua televisão se apagar, o seu ONE FOR ALL está pronto a operar o seu aparelho. Se o seu dispositivo não responder, repita os passos 1-5 com cada código listado para a sua marca de televisão.

e nenhum dos códigos listados para a sua marca funcionar com o seu dispositivo. OU se a sua marca não estiver listada, tente o Método de Busca.

ara definir o código para outro dispositivo siga as instruções acima e, no passo prima apenas a tecla do dispositivo adequado, em vez de TV.

Método de busca

Método de Busca permite-lhe descobrir o código para o seu disposit esquadrinhando por todos os códigos contidos na memória do ONE FOR ALL. O Método de Busca também pode funcionar se a sua marca não estiver listada.

Certifique-se que a sua televisão está ligada (e não no modo standby).

- . Prima a tecla **TV** no ONE FOR ALL para seleccionar o dispositivo que deseia Configurar.
- Pressione e mantenha pressionada a tecla SETUP até que o LED vermelho localizado abaixo da tecla POWER pisque duas vezes (o LED vermelho pisca uma vez e depois duas vezes). uma vez e depois duas vezes). 4. Pressione 9 9 1. O LED vermelho piscará duas vezes.
- A seguir, pressione POWER
- 6. Aponte o ONE FOR ALL para o seu televisor. Em seguida, pressione Canal continuamente, até que o seu televisor se deslique (sempre que pressiona a tecla Canal +, o ONE FOR ALL envia um sinal POWER do código seguinte da memória). Talvez tenha de pressionar esta tecla muitas vezes (até 150 vezes), pelo que é necessário ter alguma paciência.
- 7. Quando o seu televisor se desligar, pressione a tecla **SETUP** para guardar o

Pode programar gualquer função de gualquer outro comando funcional no seu comando One For All. Para o fazer, certifique-se de que tem todos os seus comandos originais à mão e que estes têm pilhas com carga. Para programar as funções, o comando original deve encontrar-se a aproximadamente 3 cm do comando OFA, virado para baixo conforme apresentado abaixo:



Seleccione o dispositivo correspondente, por ex., TV

Pressione e mantenha pressionada a tecla SETUP até que o LED vermelho localizado abaixo da tecla POWER pisque duas vezes (o LED vermelho pisca uma vez e depois duas vezes).

mar uma função por botão.

4. Prima e solte o botão cuja função deseja programar (por exemplo, o botão de alimentação da TV) – O LED vermelho pisca continuamente.

Prima e solte o botão correspondente no comando original, por exemplo,

- correctamente. 7. Repita os passos 4 e 5 para cada botão que pretende programar. Lembre-se proprio apparecchio sia acceso (non in standby). que de pode programar a partir de vários comandos mas só pode progra
 - apparecchio che si intende configurare. 3. Premere e tenere premuto il tasto SETUP fino a quando il LED rosso sotto il
 - 4. Inserire il codice dell'apparecchio a quattro cifre utilizzando i tasti nu-
 - merici (es. codice Aiwa 4542). Il LED rosso s'illuminerà due volte per confermare che il codice è stato memorizzato.

attenersi alle istruzioni riportate di seguito, premendo semplicemente il tasto

Metodo di ricerca

del dispositivo appropriato al posto del tasto della TV, durante il passaggio 2

Como eliminar uma função transferida para recuperar a função ALL è pronto per farlo funzionare. Se l'apparecchio non risponde, seguire i

Seleccione o modo de dispositivo correspondente (por ex., TV).

mada correctamente. Volte a tentar a partir do passo 4.

altura repetindo o processo a partir do passo 1.

localizado abaixo da tecla POWER pisque duas vezes (o LED vermelho pisca uma vez e depois duas vezes).

6. O LED vermelho pisca duas vezes para indicar que o botão foi programado

8. Quando tiver programado todas as funções de que precisa, mantenha o

botão SETUP pressionado até que o LED vermelho pisque duas vezes.

Se o LED vermelho piscar longamente no passo 6, a função não foi progra-

Se perceber que um ou mais botões não funcionam correctamente após a

configuração, pode voltar a entrar no modo de programação a qualquer

Controlo de volume

Esta característica dá a possibilidade de definir o Volume (VOL+, VOL- e Mute) para controlar sempre um determinado dispositivo (por ex., tv), independentemente da tecla de modo do dispositivo (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI ou MP3) gue for seleccionada.

Neste exemplo, vamos definir o Controlo de Volume (VOL+, VOL- e Mute) para "volume de tv":

- Pressione e mantenha pressionada a tecla SETUP até que o LED vermelho localizado abaixo da tecla POWER pisque duas vezes (o LED vermelho pisca
- 2. Prima 9 9 3.
- 3. Depois prima a tecla TV e a luz vermelho piscará quatro vezes.

Agora definiu o Controlo de Volume para "volume de tv". As teclas VOL+, VOL- e Mute controlarão sempre um o "volume tv", independentemente de outras teclas de modos de dispositivo (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI ou MP3) selec-

Como remover um dispositivo do Controlo de Volume

- I. Seleccione a tecla do dispositivo que pretende desactivar do Controlo de Volume (es. HI-FI)
- Pressione e mantenha pressionada a tecla SETUP até que o LED vermelho localizado abaixo da tecla POWER pisque duas vezes (o LED vermelho pisca uma vez e depois duas vezes).

4. Depois prima a tecla Volume (+) e a luz vermelho piscará quatro vezes.

1. Trovare il codice per il proprio dispositivo (es. televisore Aiwa) nell'elenco dei codici. I codici sono elencati per tipo di apparecchio e nom del marchio. Il codice più conosciuto è indicato per primo. Verificare che il

ITALIANO

- 2. Premere il tasto d'apparecchio (es. TV) del ONE FOR ALL per selezionare
- tasto POWER lampeggia due volte (il LED rosso lampeggerà una volta e
- 5. Puntare ora il ONE FOR ALL verso il

passi da 1 a 5 con ciascun codice indicato per il marchio.

Per configurare il codice per un altro dispositivo,

proprio dispositivo e premere OFF. Se il dispositivo si spegne, il ONE FOR

Se nessuno dei codici indicati per il proprio marchio è in grado di far funzionar 2. Pressione e mantenha pressionada a tecla **SETUP** até que o LED vermelho il dispositivo, OPPURE se il marchio non è indicato, provare il metodo di ricerca.

3. Prima 9 7 6

4. Prima a tecla que pretende eliminar (por ex., a tecla vermelha) duas vezes.

Il Metodo di Ricerca consente di trovare il codice giusto per il proprio dispositivo facendo scorrere tutti i codici contenuti nella memoria del ONE FOR ALL. Il Metodo di Ricerca può funzionare anche se il proprio marchio non compare in elenco.

1. Accendere il televisore (non in standby).

- 2. Premere il tasto d'apparecchio (es. TV) del ONE FOR ALL per selezionare 'apparecchio che si intende configurare.
- tasto POWER lampeggia due volte (il LED rosso lampeggerà una volta e quindi due volte).
- 5. Successivamente, premere POWER.
- nale + fino a quando il televisore si spegne (ogni volta che si preme il tasto Canale + il ONE FOR ALL emetterà un segnale POWER dal codice successivo contenuto in memoria). Può essere necessario premere molte volte questo tasto (fino a 150 volte), quindi occorre avere un po' di pazienza.

Il telecomando One For All può apprendere qualsiasi funzione da qualunque

|**∆**@⊕@@@@@|\\\

1. Selezionare il dispositivo corrispondente, ad esempio TV

Premere e tenere premuto il tasto **SETUP** fino a quando il LED rosso sotto il tasto POWER lampeggia due volte (il LED rosso lampeggerà una volta e auindi due volte).

- Remere 9.7
- 4. Premere e rilasciare il tasto a cui si desidera associare una funzione (ad esempio il tasto di accensione del televisore). Il LED rosso lampeggerà in modo costante
- ad esempio il tasto di accensione. 6. Il LED rosso lampeggerà due volte per indicare che la funzione è stata
- associata al tasto correttamente.
- 8. Una volta apprese tutte le funzioni necessarie, tenere premuto il tasto
- SETUP finché il LED rosso non lampeggia due volte.
- funzione non è stata appresa correttamente. Ripetere la procedura a partire dal passaggio 4 Se uno o più tasti non funzionano correttamente dopo la configurazione, è

- tasto POWER lampeggia due volte (il LED rosso lampeggerà una volta e auindi due volte).

3. Premere e tenere premuto il tasto **SETUP** fino a quando il LED rosso sotto il

4. Premere 9 9 1. Il LED rosso lampeggerà due volte.

- 6. Puntare il ONE FOR ALL verso il televisore. Ora premere ripetutamente Caauindi due volte).
- 7. Non appena il televisore si spegne, premere il tasto SETUP per memoriz-

altro telecomando. Per svolgere questa operazione, è necessario innanzitutto assicurarsi di disporre di tutti i telecomandi originali e che questi ultimi siano dotati di batterie funzionanti. Per fare in modo che le funzioni vengano apprese il telecomando originale dovrebbe trovarsi a una distanza di circa 3 cm dal telecomando OFA ed essere rivolto verso quest'ultimo come mostrato di seguito:

ITALIANO

5. Premere e rilasciare il tasto corrispondente sul telecomando originale. 2. Druk op de TV-toets op de ONE FOR ALL om het apparaat te selecteren dat

- 7. Ripetere i passaggi 4 e 5 per tutti i tasti da configurare. Tenere presente che è possibile associare le funzioni a partire da diversi telecomandi, ma che a ogni tasto può corrispondere una sola funzione.
- Se il LED rosso lampeggia una volta in maniera prolungata al passaggio 6, l
- possibile riattivare la modalità di apprendimento in qualsiasi momento ripetendo la procedura a partire dal passaggio 1

Come è possibile eliminare una funzione copiata per tornare a quella

- Premere 9 7 6. 4. Premere due volte il tasto da eliminare (ad esempio il tasto rosso).

Ouesta funzione consente di impostare il volume (VOI +, VOI - e Mute) in modo tale da controllare sempre un determinato dispositivo (ad esempio il tv) indipendentemente dal tasto per la modalità del dispositivo (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI o MP3) selezionato.

> Nell'esempio che segue verrà impostato il controllo del volume (VOL+, VOL- e Mute) su "volume tv":

- 1. Premere e tenere premuto il tasto SETUP fino a quando il LED rosso sotto il tasto POWER lampeggia due volte (il LED rosso lampeggerà una volta e
- 2. Premere 9 9 3. 3. Premere il tasto TV e il LED rosso lampeggerà quattro volte.
- A questo punto il controllo del volume è stato impostato su "volume tv". Con i

dipendentemente dal tasto modalità (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI o Come rimuovere un dispositivo dal controllo del volume

Selezionare il tasto che si intende disattivare dal controllo del volume (es

- 2. Premere e tenere premuto il tasto SETUP fino a quando il LED rosso sotto il tasto POWER lampeggia due volte (il LED rosso lampeggerà una volta e quindi due volte). Premere 9 9 3.
- 4. Premere il tasto Volume (+) e il LED rosso lampeggerà quattro volte.

NEDERLANDS

en dan twee keer). d: installatie van de ONE FOR ALL -afstandsbediening voor uw te

de aan/uit-toets voor de tv). Het rode lampie blijft knipperen 5. Druk op de bijbehorende toets op de originele afstandsbediening en laat deze los, bijvoorbeeld de aan/uit-toets.

geprogrammeerd. Begin opnieuw bii stap 4.

1. Selecteer de bijbehorende apparaatmodus (bijv. tv).

- 3. Druk op de SETUP-toets en houd deze ingedrukt totdat de rode LED onder de POWER-toets twee keer knippert (de rode LED knippert eerst één keer kunt u slechts één functie gebruiken.

functie herstellen?

en dan twee keer).

3. Druk op 9 7 6.

MP3 mode:

dan twee keer).

uitschakelen (biiv. HI-FI).

Druk op 9 9 3

2. Druk on 993

- 4. Geef uw viercijferige apparaatcode op met de cijfertoetsen (bijvoorbeeld Aiwa code 4542). De rode LED knippert twee keer om te bevestigen dat de
- 5. Richt nu de ONE FOR ALL op uw apparaat en druk op OFF. Als uw apparaat uitgaat, is de ONE FOR ALL gereed om het te bedienen. Als uw apparaat niet reageert, volgt u stap 1-5 met elke code die voor uw merk

Als geen van de codes die voor uw merk worden vermeld, voor uw apparaa

apparaat, maar druk bij stap 2 op de betreffende toets voor het apparaat in

Zoekmethode

apparaat vinden door alle codes in het geheugen van de ONE FOR ALL te

2. Druk op de TV-toets op de ONE FOR ALL om het apparaat te selecteren dat

3. Druk op de SETUP-toets en houd deze ingedrukt totdat de rode LED onder

dat de televisie uitgaat (telkens wanneer u op de toets Kanaal + drukt.

stuurt de ONE FOR ALL een POWER-signaal van de eerstvolgende code in

U kunt elke functie van een werkende afstandsbediening programmeren op de

het geheugen). Mogelijk moet u vele malen op deze toets drukken (tot 150

de POWER-toets twee keer knippert (de rode LED knippert eerst één keer

De zoekmethode kan ook werken als uw merk helemaal niet wordt ver-

1. Controleer of het apparaat is ingeschakeld (niet op stand-by).

Met de zoekmethode kunt u de code voor uw

4. Druk op 9 9 1. De rode LED knippert tweemaal.

werkt, OF als uw merk helemaal niet wordt vermeld, probeert u de

1. Zoek de code voor uw apparaat (bijvoorbeeld Aiwa televisie) in de co-

Controleer of het apparaat is ingeschakeld (niet op stand-by

voorkomende code wordt het eerst vermeld

wilt instellen (biiv, TV)

en dan twee keer).

plaats van de tv

deliist. De codes worden vermeld op apparaattype en merknaam. De meest

Voer de bovenstaande instructies uit om een code in te stellen voor een ander

 Selezionare la modalità del dispositivo corrispondente (ad esempio il tvi 2. Premere e tenere premuto il tasto **SETUP** fino a quando il LED rosso sotto i

- Druk vervolgens op POWER. 6. Richt de ONE FOR ALL op de televisie. Druk nu meermalen op Kanaal + to
- keer), dus wees aeduldia. 7. Zodra de televisie uitgaat, drukt u op de toets SETUP om de code op te tasti VOL+, VOL- e Mute sarà sempre possibile controllare il "volume tv" in-

u wilt instellen (biiv. TV)

en dan twee keer)

One For All-afstandsbediening. Dit doet u als volgt. Zorg er allereerst voor dat u alle originele afstandsbedieningen bij de hand hebt en dat de batterijen niet leeg zijn of ontbreken. Als u functies wilt programmeren, moet u de originele afstandsbediening op een afstand van ongeveer 3 cm op de OFA-afstandsbe-

diening richten, zoals u hieronder ziet:

1. Selecteer het bijbehorende apparaat, bijv. TV

Y3 (8) (8) (8)

 Druk op de SETUP-toets en houd deze ingedrukt totdat de rode LED onder de POWER-toets twee keer knippert (de rode LED knippert eerst één keer

- 4. Druk op de toets die u wilt programmeren en laat deze los (bijvoorbeeld
 - 1. Find den firecifrede enhedskode til din enhed (f.eks. Aiwa-tv) på **kodelisten.** Koder angives efter enhedstype og mærke. Den mest brugte kode er angivet først. Sørg for, at enheden er tændt (ikke på standby). Hvi
- 6. Het rode lampje knippert twee keer om aan te geven dat de toets is
- 7. Herhaal stap 4 en 5 voor elke toets die u wilt programmeren. Let op: u kunt toetsen van meerdere afstandsbedieningen programmeren, maar per toets 8. Wanneer u alle gewenste functies hebt geprogrammeerd, houdt u de toets

Hoe kunt u een geleerde functie verwijderen en de oorspronkelijke

2. Druk op de SETUP-toets en houd deze ingedrukt totdat de rode LED onder

4. Druk tweemaal op de toets die u wilt verwijderen (bijv. de rode toets).

Met deze functie kunt u het volume naar een bepaalde modus toewijzen (T\

Vol+/-, Mute) zodat u in alle andere modi SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI of

MP3 (u kunt bijvoorbeeld het volume van uw TV vanuit elke modus bedienen)

TV-volume bedienen terwijl u in SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI of

1. Druk op de SETUP en houd deze ingedrukt totdat de rode LED onder de

3. Druk op de TV-toets en de rode LED knippert vier keer.

POWER-toets twee keer knippert (de rode LED knippert eerst één keer en

U hebt nu de volumeregeling ingesteld op "tv volume". De toetsen VOL+, VOL-

en Geluid uit werken altiid voor "tv volume", ongeacht de toets voor de appa-

raatmodus (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI of MP3) die is geselecteerd.

1. Selecteer de toets voor het apparaat waarvoor u de volumeregeling wilt

Houd de SETUP-toets ingedrukt totdat de rode LED onder de DVD-toets

twee keer knippert. De rode LED knippert één keer en dan twee keer.

De volumeregeling uitschakelen voor een apparaat

4. Druk op de VOL(+)-toets en de rode LED knippert vier keer.

de POWER-toets twee keer knippert (de rode LED knippert eerst één keer

- 4. Indtast den firecifrede enhedskode ved brug af nummertasterne (f.eks. TV SETUP ingedrukt totdat het rode lampje twee keer knippert. - Aiwa, kode 4542). Den røde lysdiode slukkes. Hvis den røde lysdiode blinker, er tallet forkert. Als het rode lampje bij stap 6 één keer lang knippert, is de functie niet juist
- Derefter skal du rette ONE FOR ALL Als een of meerdere toetsen na het instellen niet goed werken, kunt u de FJERNBETJENINGEN mod enheden og trykke på POWER. Hvis enheden toetsen altijd opnieuw programmeren door de procedure vanaf stap 1 te slukkes, er ONE FOR ALL-FIERNBETIENINGEN klar til at betiene enheden. Hvis det ikke slukkes, vil enheden forsøge at bruge den næste kode, der er angivet for dit mærke.

Hvis ingen af de koder, der er angivet for dit mærke, virker, skal du benytte kodesøgningen. Kodesøgningen kan også fungere, selv om dit mærke slet ikke

ONE FOR ALL.

Tryk dernæst på POWER

enhed, du gerne vil opsætte.

Konfigurer koden til en anden enhed ved at følge instruktionerne ovenfor. Try kun på den rigtige enhedstast i stedet for TV'et i trin 2.

Søgemetoden

DANSK

ksempel: Sådan opsættes ONE FOR ALL-FJERNBETJENINGEN til dit

dit mærke slet ikke er angivet, skal du benytte kodesøgningen. Sørg for, at

udstyret er tændt. Hvis det ikke er tændt, skal du tænde for det manuelt.

blinker to gange (den røde LED blinker først én gang, dernæst to gange).

2. Tryk på tasten TV på ONE FOR ALL- FJERNBETJENINGEN for at vælge den

3. Hold **SETUP**-tasten nede, til den røde LED-lampe under Power-tasten

Med Søgemetoden kan du finde koden til dit apparat ved at scanne gennem alle koderne, som er gemt i hukommelsen i

Søgefunktionen kan også virke, hvis dit apparats mærke slet ikke er

SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI eller MP3) der er valgt for enheden. opført på listen 1. Sørg for, at udstyret er tændt. Hvis det ikke er tændt, skal du tænde for det I dette eksempel vil vi indstille lydstyrken (VOL+, VOL- og Mute) til

- 2. Tryk på tasten TV på ONE FOR ALL- FJERNBETJENINGEN for at vælge den
- 3. Hold **SETUP**-tasten nede, til den røde LED-lampe under Power-tasten blinker to gange (den røde LED blinker først én gang, dernæst to gange).
- 4. Tryk 9 9 1. Den røde LED blinker to gange.
- 6. Ret ONE FOR ALL mod dit fjernsyn. Tryk nu Kanal + igen og igen, indtil dit fjernsyn slukker (hver gang du trykker på tasten **Kanal** +, sender ONE FOR ALL et POWER signal fra den næste kode, der ligger i hukommelsen). Du e måske nødt til at trykke på denne tast mange gange (op til 150 gange), så du må være tålmodig.
- 7. Så snart dit fjernsyn slukker, skal du trykke på tasten **SETUP** for at gemme

Din One For All-fiernbetiening kan lære enhver funktion fra en hvilken som hels

anden funktionel fjern-betjening. For at gøre dette skal du først sørge for, at du har alle de originale fiernbetieninger ved hånden og at deres batterier virker. For at lære funktioner skal den oprindelige fjernbetjening være ca. 3 cm fra OFA-fjernbetjeningen og pege mod den som vist herunder:

Vælg den tilsvarende enhed, f.eks.TV

. Hold **SETUP**-tasten nede, til den røde LED-lampe under Power-tasten blinker to gange (den røde LED blinker først én gang, dernæst to gange).

DANSK

4. Tryk på den tast, du ønsker skal lære en funktion, og slip den igen (f.eks.

funktionen korrekt

gentage proceduren fra trin 1.

3. Trvk på 9 7 6

2. Trvk 9 9 3

1. Vælg den tilsvarende enhedsfunktion (f.eks. tv)

4. Tryk to gange på den tast, der skal slettes (f.eks. den røde tast).

ydstyrke

Med denne funktion kan du indstille lydstyrken (VOL+, VOL- og Mute) for altic

1. Hold SETUP-tasten nede, til den røde LED-lampe under Power-tasten blin-

Nu har du indstillet lydstyrken til "ty-lydstyrke" Tasterne VOI + VOI - og Mute vil

altid kontrollere "tv-lydstyrke" uanset hvilken funktionstast (TV, SAT, DVD, VCR,

ker to gange (den røde LED blinker først én gang, dernæst to gange).

at kontrollere en bestemt enhed (f.eks. tv), uanset hvilken funktionstast (TV,

- knappen Tænd/sluk tv) den røde LED blinker konstant.
- 5. Tryk på og slip den tilsvarende knap på den originale fjernbetjening, f.eks.
- 6. Den røde LED blinker to gange for at indikere, at knappen har lært
- 7. Gentag trin 4 og 5 for hver knap, du vil lære en funktion husk, at du kan lære funktioner fra flere fjernbetjeninger, men kun én funktion pr. knap.
- 8. Nå du har indlært alle de funktioner, du har brug for, skal du trykke på knappen SETUP, indtil den røde LED blinker to gange.
- Hvis den røde LED viser ét lang blink i trin 6, blev funktionen ikke lært korrekt, og du skal prøve igen fra trin 4. Hvis du oplever, at én eller flere knapper ikke virker korrekt efter du har

indstillet dem, kan du til enhver tid gå tilbage til tilstanden indlæring og

- 5. Deretter sikter du ONE FOR ALL -fiernkontrollen mot enheten og trykker på POWER. Hvis enheten slår seg av, er ONE FOR ALL Hvordan sletter jeg en overført funktion for at få den originale fjernkontrollen klar til å betjene enheten din. Hvis enheten ikke slår seg av, prøver du den neste koden som er oppført for merket ditt.
- 2. Hold **SETUP**-tasten nede, til den røde LED-lampe under Power-tasten kodesøket. Kodesøket kan også fungere hvis merket ditt ikke står på listen i det hele tatt. blinker to gange (den røde LED blinker først én gang, dernæst to gange).
 - Når du skal konfigurere koden for en annen enhet, følger du instruksjonene over, men trykker på den passende enhetsknappen i stedet for TV i trinn 2.

du vil konfigurere.

blinker, er koden feil

Søkemetoden gjør det mulig å finne koden til ditt apparat ved å skanne alle kodene som er lagret i minnet til ONE FOR ALL. Søkemetoden kan også virke selv om ditt merke ikke er oppført

1. Kontroller at utstyret er slått på. Hvis ikke slår du det på manuelt.

- 2. Trykk på knappen TV på ONE FOR ALL -fjernkontrollen for å velge enheten du vil konfigurere.
- 3. Trykk og hold nede SETUP-tasten til den røde lysdioden under PÅ/AV tasten blinker to ganger (den røde lysdioden blinker en gang og så to

6. Pek med ONE FOR ALL på TV-en din. Trykk så Kanal + igien og igien, til

TV-en slås av (hver gang du trykker Kanal +, sender ONE FOR ALL ut

denne tasten mange ganger (opp til 150 ganger), så vær tålmodig.

One For All-fiernkontrollen kan lære alle slags funksjoner fra enhver annen

lære funksjoner må den originale fjernkontrollen være omtrent 3 cm fra

OFA-fjernkontrollen, og peke mot den som vist under:

fungerende fjernkontroll. For å gjøre dette må du først sørge for at du har alle

de originale fiernkontrollene fremme, og at de ikke er tomme for batteri. For å

7. Når TV-en slår seg av, trykk **SETUP**-tasten for å lagre koden.

signalet PÅ/AV fra den neste koden i minnet). Det kan hende du må trykke

- 4. Trykk 9 9 1. Den røde lysdioden blinker to ganger. Trvkk POWER.
- DVB-T, AMP, HI-FI eller MP3) der er valgt for enheden.

Sådan fierner du en enhed fra lydstyrken

1. Vælg den enhedstast, du vil deaktivere fra lydstyrken (f.eks. HI-FI). 2. Hold SETUP-tasten nede, til den røde LED-lampe under Power-tasten blin-

ker to gange (den røde LED blinker først én gang, dernæst to gange).

4. Tryk VOL(+). Den røde LED blinker 4 gange

3. Tryk 9 9 1. Den røde LED blinker to gange.

2. Trykk og hold nede **SETUP**-tasten til den røde lysdioden under PÅ/AV tasten blinker to ganger (den røde lysdioden blinker en gang og så to

1. Velg den tilsvarende enheten, f.eks. TV.

onfigurasion av kode

NORSK

standby). Hvis merket ditt ikke er nå listen i det hele tatt, må du prøve

kodesøket. Kontroller at utstyret er slått på. Hvis ikke slår du det på

2. Trykk på knappen TV på ONE FOR ALL-fjernkontrollen for å velge enheten

3. Trykk og hold nede **SETUP**-tasten til den røde lysdioden under PÅ/AV

4. Inn den firesifrede enhetskoden ved hjelp av tallknappene (f.eks. TV,

Hyis ingen av kodene på listen for merket ditt fungerer, må du prøve

Aiwa – kode 4542). Den røde lampen slukkes. Hvis den røde lamper

tasten blinker to ganger (den røde lysdioden blinker en gang og så to

- 4. Trykk og slipp knappen du vil skal lære en funksjon (for eksempel TV-ens PÅ/AV-knapp) – Den røde lampen vil blinke kontinuerlig. (Eksempel: Konfigurere ONE FOR ALL-fjernkontrollen for TVen din) . Trykk og slipp den korresponderende tasten på den originale
- 1. Finn den firesifrede enhetskoden for enheten din (f.eks. Aiwa-TV) i ko-6. Den røde lampen vil blinke to ganger for å vise at knappen har blitt lært delisten. Kodene står oppført etter enhetstype og merkenavn. Den mest populære koden står oppført først. Kontroller at enheten er slått på (ikke 7. Gjenta trinn 4 og 5 for hver knapp du ønsker å lære – husk at du kan lære
 - fra forskiellige fiernkontroller, men kun én funksion per knapp. 8. Når du har lært alle funksionene du ønsker, trykker du og holder inne SETUP-knappen, til den røde lampen blinker to ganger.

fiernkontrollen, for eksempel PÅ/AV-knappen

Hvis den røde lampen viser ett langt blink ved trinn 6, betyr det at sedan två gånger). funksjonen ikke ble lært på riktig måte. Prøv på nytt fra trinn 4. 4. För in din fyrsiffriga apparatkod med hjälp av nummerknapparna Hvis du finner ut at én eller flere knapper ikke fungerer riktig ette (t.ex. Aiwa kod 4542). Den röda LED-knappen kommer att blinka två

NORSK

Slik kan du slette en lært funksjon for å få den opprinnelige

blinker to ganger (den røde lysdioden blinker en gang og så to ganger).

Nå har du satt volumkontrollen til TV-volum. Tastene VOI +, VOI - og Mute

kontrollerer alltid TV-volum uavhengig av hvilken enhetsmodustast som

1. Velg enhetstasten du vil deaktivere fra volumkontroll (f.eks HI-FI)

4. Trykk på VOL(+) tasten. Den røde lysdioden blinker 4 ganger.

2. Trykk og hold nede SETUP-tasten til den røde lysdioden under PÅ/AV tasten

blinker to ganger (den røde lysdioden blinker en gang og så to ganger).

3. Trykk på TV tasten. Den røde lysdioden blinker to ganger.

velges (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI eller MP3).

Slik fjerner du en enhet fra volumkontroll

konfigurasionen, kan du angi læremodusen på nytt når som helst ved

- Om ingen av koderna som finns upptagna för ditt märke styr din apparat ELLER Vela den tilsvarende enhetsmodusen (f.eks. TV) om ditt märke inte finns med alls, prova Sökmetoden. 2. Trykk og hold nede SETUP-tasten til den røde lysdioden under PÅ/AV tasten blinker to ganger (den røde lysdioden blinker en gang og så to
- Trvkk på 9 7 6. 4. Trykk to ganger på tasten som skal slettes (f.eks. rød).

Trvkk på 9 9 3.

å gjenta prosedyren fra trinn 1.

enne funksjonen gir deg muligheten til å konfigurere volumet (VOL+, VOL- o metoden kan också användas om ditt märke inte finns med alls. Mute) til alltid å kontrollere en bestemt enhet (f.eks. TV) uavhengig av hvilke enhetsmodustast som velges (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI eller MP3). 1. Se till att din TV är påslagen (inte på stand-by).

I dette eksempelet skal vi sette volumkontrollen (VOL+, VOL- og-Mute) til TV-volum: 3. Tryck in och håll nere knappen SETUP tills den röda LED under knappen Trykk og hold nede SETUP-tasten til den røde lysdioden under PÅ/AV tasten POWER blinkar två gånger (den röda LED:en kommer att blinka en gång

och sedan två gånger).

- 4. Tryck 9 9 1. Den röda LED:en kommer att blinka två gånger.
- 5. Därefter trycker du på POWER. 6. Rikta ONE FOR ALL mot din TV. Tryck nu Channel + igen och igen tills din TV stängs av (varje gång du trycker på knappen **Channal** + kommer ONE FOR ALL att skicka ut en POWER signal från nästa kod som finns lagrad i minnet Nu har du ställt in volymkontrollen att styra tv-volymen. Knapparna VOL+, VOL-Du kan behöva trycka på den här knappen många gånger (upp till 150 gån-
- 7. Så snart som din TV stängs av tryck på knappen **SETUP** för att lagra koder

1. Väli motsvarande enhet, t.ex.TV

.a ⊕æ nna\

POWER blinkar två gånger (den röda LED:en kommer att blinka en gång och sedan två gånger).

SVENSK

Ställa in koder

Exempel: Du vill ställa in ONE FOR ALL -fjärrkontrollen för din TV

1. Hitta koden för din apparat (t.ex. Aiwa Television) i kodlistan. Koderna är

2. Tryck på TV-knappen på ONE FOR ALL för att välja den apparat som du vill

3. Tryck in och håll nere knappen SETUP tills den röda LED under knappen

5. Sikta nu med din ONE FOR ALL på apparaten och tryck på AV-knappen.

Om apparaten stängs av är din ONE FOR ALL klar att användas. Om din

apparat inte svarar, följ steg 1 – 5 med varje kod som finns upptagen

Om du vill konfigurera koden för en annan enhet fölier du ovanstående

instruktioner men trycker på motsvarande enhetsknapp istället för på TV vid

Sökmetoden

Sökmetoden gör det möjligt för dig att hitta koden till din apparat genom

att söka igenom alla koder som finns i minnet till din ONE FOR ALL. Sök-

2. Tryck på TV-knappen på ONE FOR ALL för att välja den apparat som du vil

POWER blinkar två gånger (den röda LED:en kommer att blinka en gång och

din TV är påslagen (inte på stand-by).

gånger för att bekräfta att koden har sparats.

för ditt märke

angiyna per apparattyp och märke. De vanligaste koderna står först. Se till att

- 4. Tryck på och släpp tangenten du vill programmera en funktion till
- 5. Tryck på och släpp överensstämmande tangent på originalfjärrkontrollen, exempelvis för ström
- har programmerats korrek
- och håller den nedtryckt tills lysdioden blinkar två gånger.
- Om du upptäcker att en eller flera tangenter inte fungerar korrekt efter konfigurationen kan du öppna programmeringsläget igen när som helst
 - originalfunktionen?

genom att upprepa proceduren från steg 1.

- 2. Tryck in och håll nere knappen SETUP tills den röda LED under knappen POWER blinkar två gånger (den röda LED:en kommer att blinka en gång
- Tryck på 9 7 6.

och sedan två gånger).

enhetslägesknapp som är vald (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI eller MP3). I det här exemplet ställer vi in volymkontrollen (VOL+, VOL- och ljud

- och sedan två gånger).
- Tryck på 9 9 3. 3. Tryck på TV-knappen. Den röda LED:en kommer att blinka två gånger

av) till tv-volvmen:

ger) så var tålmodig.

Du kan programmera universalfjärrkontrollen med valfri funktion från en annar fungerande fjärrkontroll. För att göra detta ska du först se till att du har alla origi nalfjärrkontollerna nära till hands och att de har batterier i. För att programmera funktionerna ska originalfjärrkontrollen vara omkring 3 cm från OFA-fjärrkon trollen och riktas mot den så som visas nedan:

- 2. Tryck in och håll nere knappen SETUP tills den röda LED under knappen

- (exempelvis TV-strömtangenten) Den röda lysdioden blinkar oavbrutet.
- 6. Den röda lysdioden blinkar två gånger för att indikera att tangenten
- 7. Upprepa steg 4 och 5 för varje tangent du vill programmera kom ihåg att du kan göra programmeringar från flera fjärrkontroller, men bara en
- 8. När du har lärt in alla knappar du behöver trycker du på SETUP-tangenten
- Om den röda lysdioden blinkar en gång långsamt i steg 6, har funktionen inte programmerats korrekt. Försök igen från steg 4.
- Hur tar jag bort en inlärd funktion för att få tillbaka
- 1. Välj motsvarande enhetsläge (t.ex. tv).
- 4. Tryck på den knapp som du vill ta bort (t.ex. röd) två gånger.

Den här funktionen ger dig möjlighet att ställa in volvmkontrollen (VOL+, VOLoch liud av) så att den alltid styr en viss enhet (t.ex. ty-apparaten) oavsett vilke

och liud av styr nu alltid ty-volymen oavsett vilken enhetslägesknapp som är

POWER blinkar två gånger (den röda LED:en kommer att blinka en gång

1. Tryck in och håll nere knappen SETUP tills den röda LED under knappen POWER blinkar två gånger (den röda LED:en kommer att blinka en gång

vald (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI eller MP3).

Så här tar bort en enhet från volymkontroller

Example: to cancel the "Volume Lock" for the HI-FI mode.

1. Välj den enhetsknapp som du vill avaktivera från volymkontrollen (t.ex.Hl-2. Tryck in och håll nere knappen SETUP tills den röda LED under knapper

och sedan två gånger). Trvck på 9 9 3.

4. Tryck på VOL(+) knappen. Den röda LED:en kommer att blinka 4 gånger.

imerkki: ONE FOR ALL -OHJAIMEN määrittäminen telev

- . Etsi laitteen (esim. Aiwa-televisio) nelinumeroinen koodi koodiluette losta. Koodit on lueteltu laitteen tyypin ja tuotemerkin mukaan. Suosituin koodi on luettelossa ensimmäisenä. Varmista, että laite on käynnissä (ei val miustilassa) los laitteesi tuotemerkkiä ei ole luettelossa kokeile koodihakua. Varmista, että laite on käynnissä. Jos se ei ole, käynnistä manuaalisesti
- Valitse määritettävä laite painamalla ONE FOR ALL -OHJAIMEN
- 3. Pidä **SETUP** -näppäintä painettuna kunnes virtanäppäimen alapuolinen punainen LED-valo vilkkuu kahdesti (valo välähtää ensin kerran, sitten kah-
- Anna laitteen nelinumeroinen koodi numeropainikkeilla (esim. TV Aiwa koodi 4542). Punainen merkkivalo sammuu. Jos punainen merkkivalo vilkkuu, numero on väärä.
- 5. Osoita seuraavaksi ONE FOR ALL -OHJAIMELLA laitetta ja paina POWER-painiketta Jos laite sammuu, ONE FOR ALL -OHJAIN on valmis ohjaamaan laitetta. Jos
- laite ei sammu, kokeile seuraavaa tuotemerkin kohdalle merkittyä koodia.

toimia myös silloin, jos tuotemerkkiä ei ole luettelossa ollenkaan. Jotta voit asettaa koodin toiseen laitteeseen, seuraa vllä olevia ohieita, mutta paina television sijasta muun sopivan laitteen painiketta vaiheessa 2.

Hakumenetelmä

os mikään tuotemerkin koodeista ei toimi, kokeile koodihakua. Koodihaku voi

lakumenetelmällä pystyt helposti löytämään laitteen koodin kokeilemalla kaikkia ONE FOR ALL -kaukosäätimen muistiin tallennettuja laitekoodeja. Hakumenetelmä saattaa toimia, vaikka laitteesi merkkiä ei ole ollenkaan luettelossa

- 1. Varmista, että laite on käynnissä. Jos se ei ole, käynnistä manuaalisesti. 2. Valitse määritettävä laite painamalla ONE FOR ALL -OHJAIMEN TV
- Pidä SETUP -nännäintä nainettuna kunnes virtanännäimen alanuolinen
- punainen LED-valo vilkkuu kahdesti (valo välähtää ensin kerran, sitten kahdesti).
- 4. Näppäile numerosarja 9 9 1. Punainen valo välähtää kahdesti.
- Paina virtanäppäintä.
- Suuntaa ONE FOR ALL televisiotasi kohti. Painele "CH+" -näppäintä toistu vasti kunnes television virta kytkeytyy pois päältä (ONE FOR ALL lähettää jokaisella painalluksella uutta koodia vastaavan virrankytkentäsignaalin). Saatat joutua painelemaan näppäintä useita kertoja (enimmillään 150 kertaa), joten ole kärsivällinen toimenpiteen suhteen.
- Paina SETUP -näppäintä heti television sammuttua koodin tallentamiseksi

One For All -kaukosäädin voi oppia minkä tahansa toisen toimivan kaukosäätimen toiminnon. Tehdäksesi näin varmista ensin, että kaikki alkuperäiset kaukosäätimet ovat esillä ja niissä on toimivat paristot. Toimintojen oppiminen edellyttää, että alkuperäinen kaukosäädin on noin 3 cm:n etäisyydellä OFA-kau kosäätimestä ja osoittaa sitä kohden kuten kuvassa:



1. Valitse vastaava laite, esim.TV

Pidä SETUP -näppäintä painettuna kunnes virtanäppäimen alapuolinen

3. Paina 975

- Paina kaukosäätimen painiketta, jolle haluat opettaa toiminnon, esimerkiksi television virta -painiketta) – Punainen merkkivalo vilkkuu jatkuvasti.
- esimerkiksi virtanainike
- 6. Punainen merkkivalo vilkkuu kahdesti sen merkiksi, että painike on opittu 7. Toista vaiheet 4 ia 5 jokaiselle opittavalle painikkeelle. Muista, että voit
- 8. Kun olet opettanut säätimelle kaikki tarvittavat toiminnot, pidä SETUP-

Jos punainen merkkivalo näyttää yhden pitkän välähdyksen vaiheessa 6.

Opitun toiminnon poistaminen ja alkuperäisen toiminnon

2. Pidä SETUP -näppäintä painettuna kunnes virtanäppäimen alapuolinen

punainen LED-valo vilkkuu kahdesti (valo välähtää ensin kerran,

- painiketta painettuna, kunnes punainen merkkivalo välähtää kahdesti. φορά, κι έπειτα δύο φορές)
- toimintoa ei ole opittu oikein. Yritä uudelleen alkaen vaiheesta 4. ν η κόκκινη λυχνία LED αναβοσβήνει, ο αριθμός είναι λανθασμένος. Jos yksi tai useampi painike ei toimi oikein asettamisen jälkeen, voit palata 5. Τώρα, στρέψτε το ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ONE FOR ALL προς τη συσκευή σας και oppimistilaan koska tahansa toistamalla menettelyn vaiheesta 1.

συσκευή που θέλετε να ρυθμίσετε

ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ONE FOR ALL είναι έτοιμο να χειριστεί τη σύσκευή σας. Αν η συσκευή δεν απενεργοποιηθεί, απλά χρησιμοποιήστε τον δεύτερο κωδικό που αναφέρεται στον κατάλογο για τη δική σας μάρκα.

Αν κανένας από τους κωδικούς που αναφέρονται για τη δική σας μάρκα δεν λειτουργεί δοκιμάστε να κάνετε Αναζήτηση κωδικού. Η Αναζήτηση κωδικού ενδέχεται επίσης να λειτουργεί αν η επωνυμία της δικής σας μάρκας δεν εμφανίζεται καθόλου στον κατάλογο.

3. Paina 9 7 6

sitten kahdesti).

4. Paina poistettavaa painiketta (esim. punaista) kahdesti

Valitse vastaava laitetila (esim TV)

Tällä toiminnolla voit määrittää Äänenvoimakkuuden säädön (VOI + VOI - ja mykistys) ohjaamaan aina tiettyä laitetta (esim, TV) riippumatta siitä, mikä laitetilapainike (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI tai MP3) on valittuna.

- Tässä esimerkissä määritämme Äänenvoimakkuuden säädön (VOL+, VOL- ja mykistys) ohjaamaan TV:n äänenyojmakkuutta:
- 1. Pidä SETUP -näppäintä painettuna kunnes virtanäppäimen alapuolinen punainen LED-valo vilkkuu kahdesti (valo välähtää ensin kerran, sitten kah-
- 2. Paina 9 9 3.
- 3. Paina TV. Punainen valo välähtää kahdesti. Äänenvoimakkuuden säätö on nyt määritetty ohjaamaan TV:n äänenvoimakku-
- utta Painikkeet VOI + VOI ja mykistys ohjaavat aina TV:n äänenyoimakkuutta riippumatta siitä, mikä laitetilapainike (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI tai MP3) on valittuna.

Laitteen poistaminen Äänenvoimakkuuden säädöstä

- Valitse laitepainike, jonka haluat poistaa käytöstä Äänenvoimakkuuden
- 2. Pidä SETUP -näppäintä painettuna kunnes virtanäppäimen alapuolinen punainen LED-valo vilkkuu kahdesti (valo välähtää ensin kerran, sitten kah-
- Paina 9 9 3.
- 4. Paina VOL(+). Punainen valo syttyy 4 kertaa.

Ελληνικά

για τη δική σας τηλεόραση)

τηλεόραση Aiwa) στον κατάλονο Κωδικών. Οι κωδικοί αναγράφονται κατά τύ

συσκευής και επωνυμία μάρκας. Ο πιο δημοφιλής κωδικός εμφανίζεται πρώτος.

Βεβαιωθείτε ότι η δική σας συσκευή είναι ενεργοποιημένη (όχι σε κατάσταση

αναμονής). Εάν η επωνυμία της δικής σας συσκευής δεν υπάρχει στον κατάλονο.

2. Πατήστε το πλήκτρο TV στο ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ONE FOR ALL, για να επιλέξετε τη

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο SETUP μέχρι να αναβοσβήσει δύο φορέ:

σας είναι ενερνοποιημένη. Αν δεν είναι, ενερνοποιήστε την με το χέρι.

παρακαλούμε δοκιμάστε να κάνετε Αναζήτηση κωδικού. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή

punainen LED-valo vilkkuu kahdesti (valo välähtää ensin kerran, sitten

- 1. Εντοπίστε τον τετραψήφιο κωδικό συσκευής για τη δική σας συσκευή (π.χ.
- 5. Paina alas ja vapauta vastaava painike alkuperäisellä kaukosäätimellä,

SUOMI

- opettaa useista kaukosäätimistä mutta vain yhden toiminnon painiketta
- - το κfiκκινο LED κάτω απί το πλήκτρο POWER (το κfiκκινο LED θα αναβοσβήσει μία
 - Εισαγάγετε τον τετραψήφιο κωδικό της δικής σας συσκευής χρησιμοποιώντας αριθμητικά πλήκτρα (π.χ. κωδικός TV - Aiwa 4542). Η κόκκινη λυχνία LED θα σβήσει.
 - πατήστε το πλήκτρο POWER. Αν η συσκευή σας απενεργοποιηθεί, το

Για να ορίσετε τον κωδικό για μια άλλη συσκευή, ακολουθήστε τις παραπάνω οδηγίες,

Μέθοδος Αναζήτησης

αλλά πατήστε το πλήκτρο της κατάλληλης συσκευής αντί της τηλεόρασης κατά τη διάρ κεια του βήματος 2.

Η Μέθοδος Αναζήτησης σας επιτρέπει να βρείτε τον κώδικα νια τη συσκευή σαι ανιχνεύοντας όλους τους κώδικες που περιέγονται στη μνήμη του ΟΝΕ FOR ALL. Η Μέθοδος Αναζήτησης μπορεί επίσης να βοηθήσει αν η μάρκα της συσκευής σας δεν ανανράφεται καθόλου

- βεβαιωθείτε ότι η συσκευή σας είναι ενεργοποιη (όχι σε κατάσταση αναμονής).

 - φορά, κι έπειτα δύο φορές)

 - 6. Στοέμιτε το ONE FOR ALL moos την τηλεόρασή σας. Τώρα πατήστε Channel 4 ξανά και ξανά, μέχοι να σβήσει η τηλεόρασή σας (κάθε φορά που πατάτε το πλήκτος Channel + το ONE FOR ALL θα στέλγει ένα σήμα POWER από τον επόμενο κώδικα που περιέχεται στη μγήμη). Ίσως χρειαστεί να πατήσετε αυτό το πλήκτρο πολλές φορές (έως 150 φορές) γι' αυτό να έχετε υπομονή.
 - 7. Μόλις σβήσει η τηλεόρασή σας, πατήστε το πλήκτρο **SETUP** για να αποθηκεύσετε τον κώδικα.

ΕΚΜΑΘΗΣΗ

Το τηλεχειριστήριό σας One For All μπορεί να μάθει οποιαδήποτε λειτομονία από ένα άλλο τηλεχειριστήριο που λειτουργεί. Για να το κάνετε αυτό. βεβαιωθείτε καταρχάς ότι έχετε διαθέσιμα όλα τα αρχικά τηλεχειριστήρια και ότι έχουν τοποθετημένες μπαταρίες που λειτουργούν. Για την εκμάθηση, το αρχικό τηλεχειριστήριο πρέπει να τοποθετηθεί σε απόσταση 3 cm από το

Επιλέξτε την κατάλληλη συσκευή, π.χ. τηλεόραση

Ελληνικά

αναβοσβήσει δύο φορές το κfiκκινο LED κάτω απfi το πλήκτρο POWER (το κfiκκινο LED θα αναβοσβήσει μία φορά, κι έπειτα δύο φορέs).

- 4. Πατήστε κι αφήστε το πλήκτρο στο οποίο θέλετε να νίνει εκμάθηση μια λειτουργίας (για παράδειγμα το πλήκτρο τροφοδοσίας TV) - Το κόκκινο LED
- θα αναβοσβήσει δύο φορές. 5. Πατήστε και αφήστε το αντίστοιχο πλήκτρο στο αρχικό τηλεχειριστήριο, για παράδεινμα το πλήκτρο τροφοδοσίας.
- **6.** Το κόκκινο LED θα αναβοσβήσει δύο φορές για να επισημάνει ότι η εκμάθηση του πλήκτρου ένινε σωστά.
- 7. Επαναλάβετε τα βήματα 4 και 5 για κάθε πλήκτρο στο οποίο θέλετε να γίνει εκμάθηση – μην ξεχνάτε ότι η εκμάθηση είναι δυνατή από πολλά τηλεχειριστήρια, αλλά είναι δυνατή μία μόνο λειτουργία ανά πλήκτρο. Αφού ολοκληρώσετε την εκμάθηση όσων πλήκτρων χρειάζεστε, πατήστε και κρατή
- στε πατημένο το πλήκτρο SETUP, μέχρι να αναβοσβήσει δύο φορές το κόκκινο LED. Αν το κόκκινο LED ανάψει μία μόνο φορά παρατεταμένα στο βήμα 6, η
- εκμάθηση της λειτουργίας δεν έγινε σωστά, θα πρέπει να επαναλάβετε από το βήμα 4 και μετά. Αν διαπιστώσετε ότι ένα ή περισσότερα πλήκτρα δεν λειτουργούν σωστά

μετά τη ρύθμιση, μπορείτε να περάσετε ξανά στη λειτουργία εκμάθησης οποιαδήποτε στιγμή, επαναλαμβάνοντας τη διαδικασία από το βήμα 1.

Επιλέξτε τον κατάλληλο τύπο συσκευής (π.χ. τηλεόραση)

θηση, ώστε να επανέλθει η αρχική λειτουργία.

2. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **SETUP** μέχρι να αναβοσβήσει δύο φορές το κfiκκινο LED κάτω απfi το πλήκτρο POWER (το κfiκκινο LED θα αναβοσβήσει μία φορά, κι έπειτα δύο φορές)

Αυτό το χαρακτηριστικό σάς δίνει τη δυνατότητα να ππρογραμματίσετε τα ππλήκτρα ελένχου τη

Σε αυτό το ππαράδειγμα, θα ππρογραμματίσουμε τον Έλεγχο έντασης ήχου

(VOL+, VOL- και Mute) με τρόππο ώστε να αντιστοιχεί στην ένταση της

αναβοσβήσει μία φορά κι έπειτα δύο φορές)

αναβοσβήσει μία φορά, κι έπειτα δύο φορές).

2 Πατήστε 9 9 3

Πατήστε TV.

έντασης ήχου (π.χ. ΗΙ-FΙ).

Πατήστε 9 9 3.

4. Πατήστε VOL (+).

δύο φορές το κfiκκινο LED κάτω απfi το πλήκτρο POWER (το κfiκκινο LED θα

ώρα, ο Έλενγος έντασης ήγου έγει ρυθυιστεί ώστε να ελένγει την ένταση της τη-λεόρασης. Τα

ανεξάρτητα από το πλήκτρο τύπου συσκευής που έχετε επιλέξει (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP,

πλήκτρα VOL+, VOL- και Mute (σίναση) θα ρυθμίζουν πάντοτε την ένταση της τηλεόρασης.

Τρόπος αφαίρεσης μιας συσκευής από τον Έλεγχο έντασης ήχου

Επιλέξτε το πλήκτρο της συσκευής την οποία θέλετε να απενεργοποιήσετε από τον Έλεγχο

2. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο SETUP μέχρι να αναβοσβήσει

δύο φορές το κfiκκινο LED κάτω αnfi το πλήκτρο POWER (το κfiκκινο LED θα

Τρόπος διαγραφής μιας λειτουργίας που έχει προκύψει από εκμά-

4. Πατήστε δύο φορές το πλήκτρο που θέλετε να διαγράψετε (π.χ. το κόκκινο).

Volume Lock

- 2. Πατήστε το πλήκτρο **TV** στο ONE FOR ALL για να επιλέξετε τη συσκευή που θέλετε να
- έντασης (VOL+, VOL- και Mute / σίναση) με τρόππο ώστε να ελένγουν ππάντοτε μια συνκεκρι-3. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **SETUP** μέχρι να αναβοσβήσει δύο φορές μένη συσκευή (ππ.χ. την τηλεόραση), ανεξάρτητα αππό το ππλήκτρο τύππου συσκευής ππου το κfiκκινο LED κάτω απfi το πλήκτρο POWER (το κfiκκινο LED θα αναβοσβήσει μία ένετε εππιλέξει (TV. SAT. DVD. VCR. DVR-T. AMP. HI-FI ή MP3)
- 4. Πατήστε 9 9 1. Το κόκκινο LED θα αναβοσβήσει δύο φορές. 5. Έπειτα, πατήστε **POWER**,
 - Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο SETUP μέχοι να αναβοσβήσε

τηλεγειριστήριο OFA, κοιτώντας το ένα το άλλο, όπως απεικονίζεται παρακάτω

РУССКИЙ

2. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **SETUP** μέχοι να

- - Нажмите и отпустите кнопку, для которой вы хотите настроить функ Найдите код вашего устройства (например, Aiwa Television) в списке инликатор булет мигать непрерывно колов. Колы указываются в соответствии с типами устройств и их марками.
 - Первыми указаны наиболее известные марки. Убедитесь, что ваше устройство включено (не в режиме ожидания). указываются в 2. Нажмите кнопку TV (Телевизор) на универсальном пульте ONE FOR ALL для
 - выбора устройства, на работу с которым вы хотите запрограммиро вать 3. Нажмите и удерживайте кнопку SETUP до тех пор, пока красный светодиод
 - ный индикатор, расположенный под кнопкой POWER (Питание), не мигнет два раза (сначала индикатор мигнет один раз а затем два раза). Введите четырехзначный код устройства с помощью цифровых кнопок (например, код для Aiwa – **4542**). Красный индикатор мигнет два раза в
 - 5. Направьте универсальный пульт ONE FOR ALL на устройство и нажмите **ОFF (ВЫКЛ.).** Если устройство выключится, пульт ONE FOR ALL готов к работе. Если устройство не отвечает, выполните шаги 1-5 с каждым из кодов, риведенных для вашей марки Если ни один из кодов не подходит или если производитель вашего устройства

отсутствует в списке, воспользуйтесь методом поиска.

полтверждение того, что кол запомнен

Чтобы настроить код для другого устройства следуйте вышеописанным инструкциям, только нажмите клавишу соответствующего устройства вместо телевизора в шаге 2

Метод поиска

С помощью метода поиска можно найти нужный код для устройства роанали-зировав все коды, содержашиеся в памяти универсального пульта ONE FOR ALL. Этот метод поиска также можно использовать, если произволитель устрой-ства отсутствует в списке.

- 1. Включите телевизор (он не должен находиться в режиме ожидания)
- 2. Нажмите кнопку TV (Телевизор) на универсальном пульте ONE FOR ALL для выбора устройства, на работу с которым вы хотите запрограммиро вать 3. Нажмите и удерживайте кнопку SETUP до тех пор. пока красный светодиод-
- ный индикатор, расположенный под кнопкой POWER (Питание), не мигнет два раза (сначала индикатор мигнет один раз а затем два раза). 4. Нажмите 9 9 1. Красный индикатор мигнет два раза.
- Затем нажмите кнопку POWER (Питание).

7. При выключении телевизора необходимо нажать кнопку **SETUP**, чтобы

сохранить этот код.

- 6. Направьте универсальный пульт ONE FOR ALL на телевизор. Теперь нажимайте кнопку Channel + (Канал +) до тех пор, пока телевизор не выключится (при каждом нажатии кнопки **Channel +** (Канал +) универсальный пульт ONE FOR All посылает на телевизор сигнал выключения, соответствующий следующему коду, содержащемуся в памяти). Возможно, вам придется 3. Натиснете TV. Красный индикатор мигнет два раза. нажимать кнопку много раз (до 150 раз), поэтому наберитесь терпения

Пульт ДУ One For All может выполнять все функции любых других пультов ДУ. Бл годаря быстрой и простой однократной настройке вы сможете управлять одни ли несколькими домашними развлекательными устройствами. Для этого сначала убедитесь в том, что у вас есть все оригинальные пульты ДУ и что все они оснащены рабочими батарейками. Для настройки функций оригинальный пуль ДУ должен находиться на расстоянии приблизительно три сантиметра от пульта ДУ OFA и быть направленным на этот пульт, как показано ниже.

Выберите соответствующее устройство, например ty (телевизор)

РУССКИЙ

- Нажмите и удерживайте кнопку **SETUP** до тех пор, пока красный светодиодный индикатор, расположенный под кнопкой POWER (Питание), не мигнет два раза (сначала индикатор мигнет один раз а затем два раза).
 - nek: Televizvonunuzun ONE FOR ALL kumandanız kurmak ici

modunda değil

- цию, например кнопку питания телевизора, красный светодиодный 1. Kod listesinde cihazınızın kodunu bulun (ör. Aiwa Television). Kodlar, cihaz türüne ve markaya göre listelenmistir. En popüler kodlar, ilk sırada belirtilmiştir. Cihazınızın açık olduğundan emin olun (bekleme Нажмите и отпустите соответствующую кнопку на оригинальном пульт
- ДУ, например кнопку питания. Красный светодиодный индикатор мигнет дважды. Это означает, что
- функция кнопки была настроена надлежащим образом. 3. POWER tusunun altındaki kırmızı LED iki kez yanıp sönünceye kadar (kırmız Повторяйте этапы 4 и 5 для каждой кнопки, функцию которой вы хотите LED bir kez vanıp sönecek, sonra iki kez vanıp sönecektir) **SETUP** tusuna настроить. Помните, что можно настроить функции нескольких пультов basın ve basılı tutun. ДУ, но только по одной функции на кнопку. 4. Numara tuşlarını kullanarak dört basamaklı cihaz kodunuzu (ör. Aiwa
- 8. Настроив все нужные функции, нажмите клавишу SETUP и удерживайте ее, пока красный светодиодный индикатор не мигнет дважды.

наллежащим образом, можно в любое время снова перейти в режим

настройки функций и повторить процедуру, начиная с этапа 1.

Выберите соответствующий режим устройства, например ty.

два раза (сначала индикатор мигнет один раз а затем два раза).

Если на этапе 6 красный светодиодный индикатор мигает один раз в течение длительного времени, это означает, что функция не была настроена правильно и следует повторить процедуру, начиная Если одна или несколько кнопок не работают после настройки

Как удалить обученную функцию и вернуть первоначальную?

- 2. Нажмите и удерживайте кнопку SETUP до тех пор, пока красный светодиод-
- Нажмите 9 7 6. 4. Дважды нажмите клавишу, функцию которой требуется удалить

ный индикатор, расположенный под кнопкой POWER (Питание), не мигнет

/olume Lock

4. 991 tuşlarına basın. Kırmızı LED, iki kez yanıp söner. Daha sonra POWER'a basın. Данная функция позволяет регулировать громкость (VOL+, VOL- и Mute) опреде пенного устройства (например, tv) вне зависимости от выбранной клавиши ре-6. ONE FOR ALL'i Televizvonunuza doğrultun. Televizvonunuz kapanana kad жима устройства (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI или MP3).

Пример настройки громкости (VOL+, VOL- и Mute) для tv:

(например, красную).

- 1. Нажмите и удерживайте кнопку SETUP до тех пор. пока красный светодиодный индикатор, расположенный под кнопкой POWER (Питание), не мигнет два раза (сначала индикатор мигнет один раз.а затем два раза).
- Теперь регулировка громкости настроена на "громкость tv". Клавиши VOL+, VOLи Mute всегла булут регулировать "громкость ty" вне зависимости от выбранной клавищи режим

Как исключить устройство из функции регулировки громкости.

устройства (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI или MP3).

1. Выберите клавишу устройства, которое требуется исключить из функции ре гулировки громкости (HI-FI). Нажмите и удерживайте кнопку SETUP до тех пор. пока красный светодиодный индикатор, расположенный под кнопкой POWER (Питание), не мигнет

два раза (сначала индикатор мигнет один раз,а затем два раза).

- 4. Натиснете VOL(+) ключ, както и LED червено ще мига четири пъти.

TÜRKÇE

Kod Kurulumu

2. Ayarlamak istediğiniz cihaz için ONE FOR ALL cihazında TV tuşuna basın.

kodu 4542) girin. Kırmızı LED, kodun kaydedildiğini onaylamak için iki kez

kapanırsa, ONE FOR ALL, cihazınızı çalıştırmaya hazırdır. Cihazınız yanıt

vermezse, markanız için listelenen her kod için 1-5. adımları uygulayın.

Cihazınızın markası için listelenen kodlardan hiçbiri cihazınızı çalıştırmazsa ya

Başka bir cihaz için kod ayarlamak üzere yukarıdaki talimatları izleyin; 2. adımda

Kod Arama

Arama Yöntemi, ONE FOR ALL'ün hafızasında bulunan tüm kodları tarava-

rak cihazınız için doğru kodu bulmanızı sağlar. Arama Yöntemi,

2. Ayarlamak istediğiniz cihaz için ONE FOR ALL cihazında TV tuşuna basın

POWER tusunun altındaki kırmızı LED iki kez yanıp sönünceye kadar (kırmı;

LED bir kez yanıp sönecek, sonra iki kez yanıp sönecektir) **SETUP** tusuna

tekrar tekrar CH+ tusuna basın (CH+ tusuna her basısınızda ONE FOR ALL.

Bu tusa cok fazla kez basmanız gerekebileceğinden (150 keze kadar).

7. Televizyonunuz kapanır kapanmaz, kodu kaydetmek için SETUP tuşuna

kumandaların hazır olduğundan ve içlerinde çalışan piller olduğundan emin

kumandadan yaklaşık 3 cm mesafede aşağıda gösterilen şekilde bir birlerine

2. POWER tuşunun altındaki kırmızı LED iki kez yanıp sönünceye kadar (kırmızı

LED bir kez yanıp sönecek, sonra iki kez yanıp sönecektir) **SETUP** tuşuna

4. Bir fonksiyon öğrenmesini istediğiniz tuşa basın ve bırakın (örneğin Rehber

tuşu) – Kırmızı LED sürekli olarak yanıp sönecektir.

olun. Fonksivonları öğrenmek icin orijinal uzaktan kumandalar OFA uzaktan

⊕ ⊕ ⊕ ∩∩⊕\

Igili cihazı seçin örn. TV

basın ve basılı tutun

3. 975'e basın

hafızadaki bir sonraki kodu kullanarak cihaza POWER sinyali gönderecektir).

markanız listede olmadığında da işe yarar.

basın ve basılı tutun.

lütfen sabırlı olun.

1. Televizyonunuzu açın (bekleme modunda değil)

da ilgili marka listede voksa, arama vöntemini denevin.

TV düğmesi verine valnızca uygun cihazın tusuna basın.

5. Simdi ONE FOR ALL'Ü cihazınıza doğrultun ve OFF'a basın. Cihazınız

5. Orijinal uzaktan kumanda üzerinde karşılık gelen tuşa basın ve bırakın

öğrenilmemistir. 4. adımı lütfen tekrar denevin.

zaman öğrenme moduna girebilirsiniz.

kadar SETUP tuşunu tutun.

1. Igili cihaz modunu seçin (örn. tv).

4. Silinecek tuşa (örn. kırmızı) iki kez basın.

basın ve basılı tutur

3. 976'e basın.

6. Kırmızı LED iki kez yanıp sönerek tuşun doğru şekilde öğrenildiğini onaylar.

6. adımda Kırmızı LED bir kez uzun yanıp sönerse, fonksiyon doğru

Kurulumdan sonra bir veva daha fazla tusun düzgün calısmadığını fark

ederseniz, 1. adımdan başlayan prosedürleri tekrar ederek istediğiniz

Orijinal işlevi elde etmek için ezberletilmiş bir işlev nasıl silinir?

2. POWER tuşunun altındaki kırmızı LED iki kez yanıp sönünceye kadar (kırmızı

Bu özellik size hangi cihaz modu tuşunun (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP,

kumanda etmek icin Ses Sevivesini (VOL+, VOL- ve Sessiz)) avarlama imkanı

Bu örnekte Ses Seviye Kumandasını (VOL+, VOL- ve Sessiz) "tv ses

HI-FI veya MP3) seçili olduğu fark etmeksizin belli bir cihaza (örn. tv) her zaman

LED bir kez yanıp sönecek, sonra iki kez yanıp sönecektir) **SETUP** tuşuna

- Öğrenilmesini istediğiniz her tuş için adım 4 5'ü tekrarlayın unutmayın, birden fazla uzaktan kumandadan öğrenmek mümkündür ama her tuş için sadece bir fonksiyon öğrenilebilir.

TÜRKÇE

- 8. İhtiyacınız olan tüm tuşları öğrendiğinizde, kırmızı LED iki kez yanıp sönene
 - Upewnij się, że twoje urządzenie jest włączone (nie w trybie czuwania). 2. Przyciśnii klawisz TV na ONE FOR ALL dla urządzenia, które chcesz ustawić
 - Przyciśnii i przytrzymai klawisz SETUP, do momentu dwukrotnego mrugniecia czerwonej diody znajdującej się poniżej przycisku POWER (czerwona dioda LED błyśnie raz, a potem dwa razy).
 - Czerwona dioda mignie dwa razy, aby potwierdzić, że kod został wprowadzony. 5. Teraz skieruj pilota ONE FOR ALL na urzadzenie i nacisnij przycisk wyłącza-

4. Wprowadź twój czterocyfrowy kod za pomocą klawiszy numerycznych (np.

nia OFF. Jeżeli urządzenie wyłączy się, pilot ONE FOR ALL jest gotowy do obsługi danego urządzenia. Jeśli twoie urządzenie nie odpowiada, wykonaj kroki 1-5, używając każdego kodu podanego dla posiadanej przez ciebie marki

Jeśli żaden z kodów podanych dla tej marki nie działa LUB, jeśli twoja marka nie jest wymieniona na liście, spróbuj metody wyszukiwania.

Aby ustawić kod dla innego urządzenia postępuj zgodnie z instrukcjami powyże naciskając jedynie przycisk w odpowiednim urządzeniu zamiast w telewizorze w

Wyszukiwanie kodów

Netoda wyszykiwania umożliwi Ci znalezienie kodu dla urzadzenia prze przeskanowanie wszystkich kodów zapisanych w pamieci ONE FOR ALL. Metoda szukania może także okazać się skuteczna, jeżeli marka twojego urządzenia nie

- 1. POWER tuşunun altındaki kırmızı LED iki kez yanıp sönünceye kadar (kırmızı LED bir kez vanıp sönecek, sonra iki kez vanıp sönecektir) SETUP tusuna
- 993 tuşlarına basın.

basın ve basılı tutun.

sevivesi"ne avarlavacağız:

3. TV tuşuna basın. Kırmızı LED, iki kez yanıp söner.

Artık Ses Sevive Kumandasını "tv ses sevivesi"ne avarladınız. VOL+, VOL- ve Sessiz tusları hangi cihaz modu tusunun (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI veva MP3) secili olduğu fark etmeksizin "tv ses sevivesi"ne her zaman kumanda eder.

basın ve basılı tutun. One For All uzaktan kumandanız çalışan herhangi bir uzaktan kumandadan 3. 993 tuşlarına basın. tüm fonksiyonları öğrenebilir. Bunu yapmak için önce tüm orijinal uzaktan.

znaiduie sie na liście.

- Włacz telewizor (nie w trybie czuwania).
- 2. Przyciśnii klawisz TV na ONE FOR ALL dla urządzenia, które chcesz ustawić 3. Przyciśnij i przytrzymaj klawisz SETUP, do momentu dwukrotnego mrugnięcia czerwonej diody znajdującej się poniżej przycisku POWER (czerwona dioda LED błyśnie raz, a potem dwa razy).

telewizor wyłączy się (za każdym razem, kiedy przyciskasz klawisz CH+, ONE FOR

ALL wyśle sygnał POWER z następnego kodu zapisanego w pamięci). Będzies

Pilot One For All może nauczyć się dowolnej funkcji realizowanej przez

orvainalny pilot, na pilocie lub panelu przednim. Aby to zrobić, naipiery

baterie. Aby nauczyć pilot wybranej funkcji, ustaw oryginalny pilot do

1. Wybierz odpowiednie urządzenie, np. TV.

błyśnie raz, a potem dwa razy).

3. Naciśnij kolejno przyciski 9 7 5

upewnij się, że masz wszystkie oryginalne piloty oraz że są w nich sprawne

urządzenia ok. 3 cm od pilota One For All tak, jak to pokazano na ilustracji.

2. Przyciśnij i przytrzymaj klawisz SETUP, do momentu dwukrotnego mrugniecia

(np. przewodnika telewizyjnego). Czerwona dioda LED zacznie migać

4. Naciśnij i zwolnij przycisk, pod którym chcesz zapisać funkcję

czerwonej diody znajdującej się poniżej przycisku POWER (czerwona dioda LED

- 4. Przyciśnij 9 9 1. Czerwona dioda LED błyśnie dwukrotnie
- Nastepnie przyciśnii POWER. 6. Skierui ONE FOR ALL w stronę twojego telewizora. Teraz przyciskaj CH(+), aż twó
- musiał przyciskać ten klawisz wiele razy (nawet do 150 razy) bądź, więc cierpliwy. Bir cihaz Ses Sevive Kumandasından nasıl cıkarılır 7. Jak tylko twój telewizor się wyłączy, przyciśnij klawisz SETUP, aby zapisać kod.
- secin (örn. HI-FI). 2. POWER tuşunun altındaki kırmızı LED iki kez yanıp sönünceye kadar (kırmızı LED bir kez yanıp sönecek, sonra iki kez yanıp sönecektir) SETUP tuşuna

1. Ses Sevive Kumandasından etkisiz hale getirmek istediğiniz cihaz tusunu

4. VOL(+) tuşuna basın. Kırmızı LED, dört kez yanıp söner.

Przykład: Sposób ustawienia pilota ONE FOR ALL do obsługi telev

POLSKI

7. Powtórz kroki 4 i 5 dla każdego przycisku, pod którym chcesz zapisać funkcję. Pamiętaj, że możesz wprowadzić funkcje z wielu pilotów, lecz do 1. Znajdź kod dla swojego urządzenia iednego przycisku możesz przypisać tylko jedna funkcie. (np. telewizor Aiwa) w liście kodów. Kody wymienione sa według typu urzadzenia i marki. Najbardziej popularny kod zamieszczony jest jako pierwszy. 8. Po wprowadzeniu wszystkich potrzebnych funkcji naciśnii i przytrzyma

przycisk zasilania

zamiga dwa razy.

przycisk SETUP i przytrzymaj go do dwukrotnego mignięcia czerwonej

5. Naciśnij i puść odpowiedni przycisk na oryginalnym pilocie, na przykład

6. Gdy funkcja zostanie poprawnie wprowadzona, czerwona dioda LED

Jeśli czerwona dioda LED mignie jeden raz na dłużej w kroku 6 funkcja nie została prawidłowo wprowadzona. Powtórz czynności od kroku 4. 3. Stiskněte a přidržte tlačítko SETUP, až červená kontrolka LED pod tlačítkem Jeśli po zakończeniu konfiguracji przynajmniej jeden przycisk nie działa napájení dvakrát blikne (červená kont-rolka LED nejprve blikne jednou, pak

POLSKI

Usuwanie skopiowanej funkcji.

prawidłowo, możesz zawsze wrócić do trybu nauki i powtórzyć procedure

Naciśnij przyciski 9 7 6.

"głośność telewizora":

błyśnie raz, a potem dwa razy).

Przyciśnii TV. Czerwona dioda LED błyśnie dwukrotnie.

został wybrany (TV, SAT, DVD, VCR, DVR-T, AMP, HI-FI Jub MP3)

Jak usunąć regulację głośności dla danego urządzenia

Przyciśnii 9 9 3.

Wybierz odpowiednie urzadzenie, np. telewizor.

2. Przyciśnij i przytrzymaj klawisz SETUP, do momentu dwukrotnego mrugniecia czerwonej diody znajdującej się poniżej przycisku POWER (czerwona dioda LED błyśnie raz, a potem dwa razy).

Ta funkcia umożliwia ustawienie na stałe sterowania głośnościa (VOL+, VOL- i Mute)

1. Przyciśnij i przytrzymaj klawisz SETUP, do momentu dwukrotnego mrugnięcia

Regulacia głośności została ustawiona iako "głośność telewizora". Przyciski VOL-

VOL- i Mute beda zawsze regulować "głośność telewizora" bez względu na to, jaki tryb

czerwonej diody znajdującej się poniżej przycisku POWER (czerwona dioda LED

czerwonej diody znajdującej się poniżej przycisku POWER (czerwona dioda LED

4. Naciśnij przycisk, którego funkcję chcesz usunąć (np. czerwony)

Funkce Vyhledání kódu

není správné

u vaší značky.

danego urządzenia (np. telewizora) bez względu na tryb urządzenia (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI Jub MP3). Netoda vyhledávání umožňuje najít kód vašeho zařízení prohledáním všech W tym przykładzie ustawimy regulację głośności (VOL+, VOL- i Mute) jako kódů obsažených v paměti dálkového ovládání ONE FOR ALL. Metodu vyhledá-

Ujistěte se, že je vaše zařízení zapnuto. Pokud ne, zapněte jej ručně.

ČESKY

klad: nastavení dálkového ovladače ONE FOR ALL na váš televizo

1. Čtyřmístný kód zařízení (např. televizor Aiwa) najdete v seznamu kódů. Kódy

začátku. Ujistěte se, že je vaše zařízení zapnuto (ne v pohotovostním režimu)

Pokud vaše značka v seznamu není, zkuste použít funkci Vyhledávání kódu.

2. Stiskněte tlačítko TV na dálkovém ovladači ONE FOR ALL pro výběr zařízení, které

4. Zadeite čtyřmístný kód zařízení pomocí číselných tlačítek (např. kód televizoru

5. Nyní dálkový ovladač namiřte ONE FOR ALL na vaše zařízení a stiskněte

připraven k jeho ovládání. Pokud ovladač zařízení

nevypne, zkoušejte další kódy uvedené v seznamu

Aiwa je 4542). Červená dioda LED zhasne. Pokud červená dioda LED bliká, číslo

tlačítko POWER. Pokud se vaše zařízení vypne, je dálkový ovladač ONE FOR AL

Pokud žádný z těchto kódů nefunguje, vyzkoušejte funkci Vyhledání kódu. Funkci

Vyhledání kódu lze použít také v případě, že vaše značka není v seznamu uvedena.

Ak chcete nastaviť kód pre ďalšie zariadenie, postupujte podľa vyššie uvedených po

kynov, avšak v kroku 2 stlačte namiesto tlačidla TV tlačidlo príslušného zariadenia.

Ujistěte se, že je vaše zařízení zapnuto. Pokud ne, zapněte jej ručně.

isou seřazeny podle typu zařízení a značky. Nejoblíbenější kódy isou zařazeny pa

2. Vyberte zařízení tlačítko (např. TV tlačítko) odpovídající zařízení, které chcete

3. Stiskněte a přidržte tlačítko SETUP, až červená kontrolka LED pod tlačítkem

vání můžete také použít, pokud vaše značka není v seznamu vůbec uvedena.

napájení dvakrát blikne (červená kont-rolka LED nejprve blikne jednou, pak 4. Stiskněte tlačítka 9 9 1. Červená kontrolka LED dvakrát blikne

tlačítko KANÁL+ (CHANNEL+), až se televizní přijímač vypne (při každém stisknuti

tlačítka **KANÁL+ (CHANNEL+)** vyšle dálkové ovládání ONE FOR ALL signál

- Dále stiskněte tlačítko napájení. 6. Namířte dálkové ovládání ONE FOR ALL na televizní přijímač. Opakovaně tisknět
- POWER z dalšího kódu obsaženého v paměti). Tlačítko může být nutné stisknout 1. Naciśnii przycisk urządzenia, dla którego chcesz usunać regulacie głośności mnohokrát (až 150krát), buďte proto trpěliví 7. Jakmile se televizní přijímač vypne, uložte kód stisknutím tlačítka SETUP. Przyciśnii i przytrzymai klawisz SETUP, do momentu dwukrotnego mrugniecia.
- błyśnie raz, a potem dwa razy). Przvciśnii 9 9 3. Przyciśnii VOI (+)

funkčního dálkového ovladače Chcete-li ovladač takto používat nejprve je třeba mít k dispozici všechny původní dálkové ovladače s fungujícími bateriem Pro naučení funkcí je nutné, aby byl původní dálkový ovladač přibližně tři centimetry od dálkového ovladače OFA a aby ukazoval směrem zobrazeným na obrázku níže:



Dálkový ovladač One For All se dokáže naučit libovolnou funkci z jiného

- napájení dvakrát blikne (červená kont-rolka LED nejprve blikne jednou, pak

ČESKY

- 4. Stiskněte a uvolněte tlačítko, jehož funkci chcete používat (například tlačítko Napájení televizoru). Červená kontrolka LED bude neustále blikat.
- 5. Stiskněte a uvolněte odpovídající tlačítko na původním dálkovém ovladači,

6. Červená kontrolka LED dvakrát blikne, což znamená, že se ovladač správně

- naučil požadovanou funkc 7. Kroky 4 až 5 opakujte pro každé tlačítko, jehož funkci chcete používat. Pamatuite si, že se ovladač může učit z více dálkových ovladačů, jednomu
- tlačítku však může být přiřazena jen jedna funkce. 8. Jakmile ovladač naučíte všechny požadované funkce tlačítek, stiskněte a

například Napájení.

- podržte tlačítko SETUP, dokud dvakrát neblikne červená kontrolka LED. Pokud při provádění kroku 6 jednou dlouze blikne červená kontrolka LED,
- funkce nebyla naučena správně. Postup zopakujte od kroku 4. Pokud po provedení nastavení nefunguje správně jedno nebo více tlačítek můžete kdykoli znovu aktivovat režim učení zopakováním postupu od
- Smazání naučené funkce a získání původní funkce
- Vyberte odpovídající zařízení (např. televizor). 2. Stiskněte a přidržte tlačítko SETUP, až červená kontrolka LED pod tlačítkem
- Stiskněte 9 7 6.

Stiskněte dvakrát tlačítko (např. červené), jehož přiřazení má bý:

napájení dvakrát blikne (červená kont-rolka LED nejprve blikne jednou, pak

ato funkce vám umožňuje nastavit hlasitost (tlačítka VOL+, VOL- a Mute) tak, abyst mohli vždy ovládat určité zařízení (např. televizor) nezávisle na tom, které tlačítko režimu zařízení (TV, SAT, DVD, VCR,

ohledu na to, které tlačítko režimu zařízení (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI nebo

1. Vyberte přístroj, klíč, který chcete deaktivovat od Ovládání hlasitosti. (např. HI-FI).

DVR-T, AMP, HI-FI nebo MP3) je vybráno V tomto příkladu nastavíme ovládání hlasitosti (VOL+, VOL- a Ztišení) na, hlasitost televizoru":

1. Stiskněte a přidržte tlačítko SETUP, až červená kontrolka LED pod tlačítkem napájení dvakrát blikne (červená kontrolka LED nejprve blikne jednou, pak

dvakrát). Stiskněte tlačítka 9 9 3.

3. Stiskněte tlačítka TV. Červená kontrolka LED dvakrát blikne. Nyní musíte nastavit Volume Control (Ovládání hlasitosti) na "tv volume" (hlasitost televizoru). Tlačítka VOL+, VOL- a Mute budou vždy ovládat "hlasitost televizoru" bez

MP3) je vyhráno Zrušení přiřazení zařízení k funkci ovládání hlasitosti

> 2. Stiskněte a přidržte tlačítko SETUP, až červená kontrolka LED pod tlačítkem napájení dvakrát blikne (červená kontrolka LED nejprve blikne jednou, pak dvakrát).

Stiskněte tlačítka 9 9 3 4. Stiskněte tlačítka VOL(+). Červená LED bliká 4 krát

2. Stiskněte a přidržte tlačítko SETUP, až červená kontrolka LED pod tlačítkem

1. Válassza ki a megfelelő készüléket; pl TV

- Keresse meg készüléke (pl. Aiwa televízió) kódiát a kódlistában. A lista a készűlékek típusa és márkája alapján van összeállítva. A leggyakoribb kód áll legelől. Kapcsolja be a készűléket (ne készenléti
- 2. Nyomja meg a ONE FOR ALL TV gombját, mivel televíziót kíván beállítani. 3. Tartsa nyomva az **SETUP** gombot, míg a BE-KI gomb alatti LED kétszer fel nem villan (a LED először egyet villan, majd utána kettőt)
- 4. Adja meg a készülék négyjegyű kódját a számgombok segítségével (pl. a 4542-os Aiwa-kódot). A piros LED két villanással jelzi a kód
- 5. Irányítsa a ONE FOR ALL távvezérlőt a készülék felé, és nyomja meg az OFF gombot. Ha a készűlék kikapcsol, a ONE FOR ALL készen áll a vezérlésére. Ha a készűlék nem reagál, hajtsa végre az 1–5.

lépést az adott márkánál feltüntetett további kódokkal. Ha a márka mellett szereplő egyik kód sem felel meg, VAGY ha az adott márka nem szerepel a listán, akkor próbália ki kódkeresést.

kód másik készülékhez való beállításához kövesse a fenti utasításokat, de a 2. lépésben a TV helvett a készülék megfelelő gombiát nyomia meg.

Kódkereső

A kódkeresés funkció segítségével a ONE FOR ALL memóriájában szereplő összes kód végigfuttatásával megkeresheti a készüléknek megfelelő kódot. Ez a funkció akkor is használható, ha az adott márka

Kapcsolja be a televíziókészüléket (ne készenléti üzemmódban legyen)

2. Nyomja meg a ONE FOR ALL TV gombját, mivel televíziót kíván beállítani.

- 3. Tartsa nyomva az **SETUP** gombot, míg a BE-KI gomb alatti LED kétszer fel nem villan (a LED először egyet villan, majd utána kettőt).
- 4. Nyomia meg a 9 9 1 gombokat. A piros LED kettőt villan.
- 5. Nyomja meg a BE-Kl gombot.
- Iránvítsa a ONE FOR ALL távvezérlőt a televízió felé. Ezután nyomia meg újr
- meg újra a **Csatorna (channel)**+ gombot, amíg a televízió ki nem kapcsol (a gomb megnyomásakor a ONE FOR ALL mindig a memóriájában szereplő következő kódnak megfelelő BE-KI jelet küld a készülék felé). Lehet, hogy sokszor kell a gombot megnyomnia (akár 150-szer is), ezért az eljárás türelmet
- 7. Amint a televízió kikapcsol, nyomja meg az **SETUP** gombot a kód

A One For All távirányítónak be lehet tanítani bármely másik működő távirányító bármely funkcióját. Ehhez először is győződjön meg arról, hogy kéznél van az összes eredeti táviránvító, és mindegyikben működő elemek vannak. A funkciók betanításához az eredeti távirányítónak kb. 3 cm távolságra kell lennie az OFA táviránvítótól, és az alábbiakban látható módon kell az OFA táviránvító felé



Válassza ki a megfelelő készüléket; pl TV.

2. Tartsa nyomva az **SETUP** gombot, míg a BE-KI gomb alatti LED kétszer fel nem villan (a LED először egyet villan, majd utána kettőt).

3. Nyomja meg a 9 7 5.

- Nyomja meg, majd engedje fel azt a gombot, amelyre funkciót szeretne betanítani (például a tévé tápellátás gombot) – a vörös LED folyamatosan
- 5. Nyomja meg, majd engedje fel a megfelelő gombot az eredeti távirányítón, például a tápellátás gombot.
- 6. A vörös LED kétszer felvillan, jelezve, hogy a gomb betanítása megfelelő 7. Ismételie meg a 4. és a 5. lépést mindegyik betanítani kívánt gombbal -
- funkció tanítható be. 8. Ha az összes szükséges funkció betanítását elvégezte, nyomia meg, és

ne feledje, több távirányítóról is betaníthat, azonban gombonként csak egy

- tartsa lenyomva az SETUP gombot, amíg a vörös LED kétszer fel nem villan.
- Ha a 6. lépésben a vörös LED egyetlen hosszú felvillanással jelez, a funkcjó betanítása nem volt megfelelő, próbálja újra a 4. lépéstől. Ha a beállítás után úgy tűnne, hogy egy vagy több gomb nem megfelelően
- működik, tetszőleges időpontban ismét beléphet a betanítás módba úgy, kód TV Aiwa je 4542). Červená dióda LED zhasne. Ak červená dióda LED hogy megismétli az eljárást az 1. lépéstől. bliká, číslo je nesprávne.

Másolt funkció törlése az eredeti funkció visszaállításához

- Válassza ki a megfelelő készülékmódot (pl. tv.)
- 2. Tartsa nyomva az **SETUP** gombot, míg a BE-Kl gomb alatti LED kétszer fel nem villan (a LED először egyet villan, majd utána kettőt
- 3. Nyomja meg a 9 7 6 gombokat.
- 4. Nyomja meg kétszer a törölni kívánt funkciónak megfelelő gombot (pl.

Volume Lock

gomb (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI vagy MP3) van kiválasztva.

- Az alábbi példában bemutatjuk a hangerőszabályzó (VOL+, VOL- és Mute) "tv hangerő" lehetőségre történő beállítását:
- 1. Tartsa nyomva az SETUP gombot, míg a BE-KI gomb alatti LED kétszer fel nem villan (a LED először egyet villan, majd utána kettőt).
- Nyomja meg a 9 9 3.

Ezzel befeieződött a hangerőszabályzó "ty hangerő" lehetőségre történő beállítására fog vonatkozni, függetlenül attól, hogy melyik készülékmód gomb

- hangerőszabályzót (pl. HI-FI) . Tartsa nyomva az SETUP gombot, míg a BE-KI gomb alatti LED kétszer fel
- nem villan (a LED először egyet villan, majd utána kettőt).
- Nyomja meg a VOL(+) gombot.

ríklad: nastavenie diaľkového ovládača ONE FOR ALL pre televízo

- kódov Kódy sú zoradené podľa typu a značky zariadenia. Najpopulárnejší kód je uvedený ako prvý. Ak značka vášho zariadenia nie je v zozname, použite funkcii Vyhľadanie kódu. Zaistite, aby bolo vaše zariade nie zapnuté. Ak nie je, zapnite
- 2. Vyberte zariadenie tlačidlo (napr. TV tlačidlo) zodpovedajúce zariadenia, ktoré chcete ovládať (napr. televízia). 3. Zatlačte a podržte stlačené tlačidlo SETUP, kým LED indiká-tor pod tlačidlom
- POWER (NAPÁJANIE) dvakrát neblikne (červený LED indikátor blikne raz a potom 4. Zadajte štvormiestny kód zariadenia na číselnej klávesnici ovládača (napr.
- 5. Potom namierte dialkový ovládač ONE FOR ALL na vaše zariadenie a stlačte

pravený na jeho ovládanie. Ak sa zariadenie nevypne, jednoducho skúste nasledujúci kód uvedený pre príslušnú značku. Ak nefunguje ani jeden kód uvedený pre príslušnú značku, skúste funkciu Vyhľadanie

Ak chcete nastaviť kód pre ďalšie zariadenia, postupujte podľa vyššie uvedených pokynov s tým rozdielom, že v kroku 2 stlačíte namiesto tlačidla TV tlačidlo príslušného

Ez a funkció lehetővé teszi a hangerő beállítását (VOL+, VOL- és Mute) egy adott készülék (pl. tv) esetében, függetlenül attól, hogy melyik készülékmód

- 3. Nyomja meg a TV gombot.

lítása. A VOL+, VOL- és Mute gombok megnyomása mindig a "tv hangerő" beál-(SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI vagy MP3) van kiválasztva.

A hangerőszabályzó inaktiválása egyes készülékekre

- Válassza ki azt a készülékgombot, amelynek esetében inaktiválni szeretné a
- 3. Nyomja meg a 9 9 3.

- 1. Nájdite štvormiestny kód vášho zariadenia (napr. televízor Aiwa) v Zozname 6. Červená kontrolka LED zabliká dvakrát, čím signalizuje, že tlačidlo bolo
 - maite na pamäti, že môžete naprogramovať viaceré diaľkové ovládače. no len jednou funkciou na jedno tlačidlo.
 - a podržte tlačidlo SETUP, kým červená kontrolka LED dvakrát nezabliká.
- tlačidlo POWER. Ak sa zariadenie vypne, diaľkový ovládač ONE FOR ALL je pri-

kódu. Vyhľadanie kódu skúste aj vtedy, ak vaša značka nie je uvedená v zozname.

Funkcia Vyhľadanie kódu

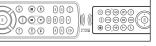
Ak vaše zariadenie ovládaču ONE FOR ALL neodpovedá ani po zadaní všetkých uvedených kódov pre vašu značku, pokúste sa váš kód vyhľadať. Metóda vyhľadávania umožňuje vyhľadanie kódu vášho zariadenia pomocou prehľada nia všetkých kódov uložených v ovládači ONE FOR ALL. Metóda vyhľadávania je užitočná aj vtedy, keď značka vášho zariadenja nie je uvedená

1. Zapnite svoj televízny prijímač (nesmie byť v pohotovostnom režime) a zamierte naň svoje ONF FOR ALL

POWER (NAPÁJANIE) dvakrát neblikne (červený LED indikátor blikne raz a potom

- 2. Vyberte zariadenie tlačidlo (napr. TV tlačidlo) zodpovedajúce zariadenia, ktoré chcete ovládať (napr. televízia). * 3. Zatlačte a podržte stlačené tlačidlo **SETUP**, kým LED indiká-tor pod tlačidlom
- 4. Stlačte 9 9 1. Červený LED indikátor dvakrát zabliká. Teraz stlačte tlačidlo POWER (NAPÁJANIE).
- 6. Nasmerujte ovládač ONE FOR ALL na váš TV prijímač. Teraz opakovane stláčajte CH+, kým sa váš TV prijímač nevypne (vždy po stlačení tlačidla CH+ vyšle ovládač ONE FOR ALL signál POWER (NAPÁJANIE) z nasledujúceho kódu uloženého v pa mäti). Možno bude potrebné stlačiť toto tlačidlo mnohokrát (maximálne 150-

movať ľubovoľnú funkciu iného funkčného ovládača. Ak chcete naprogramovaj tlačidlá, najpry sa ujstite, že máte k dispozícii všetky pôvodné diaľkové ovládače a že sú v nich vložené fungujúce batérie. Ak chcete naprogramovať funkcie. nasmeruite pôvodný diaľkový ovládač OFA do vzdialenosti asi 3 cm podľa



- 1. Vyberte príslušné zariadenie, napr. TV
- 7atlačte a podržte stlačené tlačidlo SETUP kým LED indiká-tor pod tlačidlon POWER (NAPÁJANIE) dvakrát neblikne (červený LED indikátor blikne raz a potom

- hlavného vypínača TV) červená kontrolka LED bude nepretržite svietiť.
- 5. Stlačte a uvoľnite zodpovedajúce tlačidlo na pôvodnom diaľkovom ovládači, napr. tlačidlo hlavného vypínača.
- úspešne naprogramované. 7. Kroky 4 – 5 opakujte pre každé tlačidlo, ktoré chcete naprogramovat
- 8. Keď do ovládača naprogramujete všetky potrebné funkcie tlačidiel, stlačte
- Ak červená kontrolka LED pri 6. kroku jedenkrát dlho zabliká, funkcia nebola správne naprogramovaná. Skúste to znova od kroku 4.
- Ak po ukončení nastavenia jedno alebo viaceré tlačidlá nefungujú správne môžete kedykoľvek zopakovať režim programovania funkcií zopakovaním postupu od kroku 1

Ako vymazať naučenú funkciu a obnoviť pôvodnú funkciu?

- - 2. Zatlačte a podržte stlačené tlačidlo SETUP, kým LED indiká-tor pod tlačidlom POWER (NAPÁJANIE) dvakrát neblikne (červený LED indikátor blikne raz a potom
 - Stlačte 9 7 6

Vyberte príslušný režim zariadenia (napr TV).

/olume Lock

adenia (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI alebo MP3) je zvolené. V tomto príklade nastavíme ovládanie hlasitosti (VOL+, VOL- a Mute) na "

- tv volume" (hlasitosť tv):
 - Stlačte 9 9 3.

7. Ak sa váš TV prijímač vypne, uložte stlačením tlačidla **SETUP** kód do pamäte.

Na diaľkovom ovládači One For All možno pomocou funkcie učenie naprogra-



SLOVENČINA

- **4.** Stlačte a uvoľnite tlačidlo na naprogramovanie funkcie (napr. tlačidlo
 - mjer: Postavljanje daljinskog upravljača ONE FOR ALL za televiz
 - vrste uređaja i naziva branda. Najpopularniji kôd je izlistan prvi. Uvjerite se da je vaš uređaj uključen (ne u stanju mirovanja).
 - - lom POWER (NAPÁJANIE) dvakrát neblikne (červený LED indikátor blikne raz a potom dvakrát).
 - Crveni LED treperi dva puta. 5. Sada, usmjerite ONE FOR ALL prema vašem uređaju i pritisnite POWER. Ako

Ako niti jedan od navedenih kodova za vaš brand radu molimo pokušajte Način pretraživanja. Search Code može raditi ako vaš brand nije na popisu uopće).

4. Dvakrát stlačte tlačidlo, ktoré sa má vymazať (napr. červené).

Táto funkcia vám dáva možnosť nastaviť hlasitosť (VOL+, VOL- a Mute) tak, aby ste vždy ovládali určité zariadenie (napr. tv) bez ohľadu na to, ktoré tlačidlo režimu zari-

- 1. Zatlačte a podržte stlačené tlačidlo SETUP, kým LED indikátor pod tlačidlom POWER (NAPÁJANIE) dvakrát neblikne (červený LED indikátor blikne raz a potom
- 3. Stlačte TV. Červený LED indikátor dvakrát zabliká.

Teraz ste nastavili ovládanie hlasitosti na možnosť ty volume" (hlasitosť ty). Tlačidlá VOI + VOI - a Mute hudú vždy ovládať ty volume" (hlasitosť ty) bez ohľadu na to ktoré tlačidlo režimu zariadenia (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI alebo MP3) je

Ako odstrániť zariadenie z ovládania hlasitosti

- Stlačte HI-FI once.
- 2. Zatlačte a podržte stlačené tlačidlo SETUP, kým LED indikátor pod tlačidlom POWER (NAPÁJANIE) dvakrát neblikne (červený LED indikátor blikne raz a potom 3. Stlačte 9 9 3.
- Stlačte VOL(+). Červená LED dióda bliká 4 krát

1. Pronađite kôd za vaš uređaj na listi kodova. Kodovi su izlistani putem

- Ako crvena LED-lampica u 6. koraku zasvijetli samo jednom, i to dugo, funkcija nije pravilno programirana. Vratite se na 4. korak i pokušajte
- 2. Pritisnite tipku TV na ONE FOR ALL za uređaj koji želite podesiti. 3. Zatlačte a podržte stlačené tlačidlo SETUP, kým LED indiká tor pod tlačid-
- 4. Unesite vaš (četveroznamenkasti kôd uređaja) pomoću brojčanih tipki.
- se uređaj isključi, ONE FOR ALL je spreman za rad vašeg uređaja.

Kako biste postavili šifru za drugi uređaj, slijedite navedene upute i pritisnite odgovarajuću tipku na uređaju umjesto tipke TV-a iz 2. koraka.

Način pretraživanja

Ako vaš uređaj ne odgovara na ONE FOR ALL nakon pokušaja svih izlistanih kodova za vaš brand, potražite vaš kôd. Način pretraživania omogućuje vam da pronađete kôd za vaš uređaj pretraživanjem svih kodova u memoriji na ONE FOR ALL. Način pretraživanja može raditi čak i ako vaš brand nije izlistan.

- 1. Uvjerite se da je vaš uređaj uključen (ne u stanju mirovanja). 2. Pritisnite tipku TV na ONE FOR ALL za uređaj koji želite podesiti.
- 3. Zatlačte a podržte stlačené tlačidlo SETUP, kým LED indiká tor pod tlačidlom POWER (NAPÁJANIE) dvakrát neblikne (červený LED indikátor blikne raz a potom dvakrát).
- 4. Pritisnite 9 9 1. Crveni LED treperi dva puta.
- 3. Odaberite odgovarajući uređaj, npr. TV. Crveni LED treperi dva puta Zatim, pritisnite POWER. 6. Usmjerite ONE FOR ALL na vašem televizoru. Sada pritisnite CH+ dok se vaš Sada ste upravljanje jakosti zvuka postavili na "zvuk televizora". Tipke VOL+ televizor ne isključi (pri svakom pritisku na tipku CH+, ONE FOR ALL odašilje VOL- i isključivanje zvuka uvijek će upravljati "zvukom televizora", neovisno o POWER signal sa sljedećeg koda u memoriji). Možda ćete trebati pritisnuti tome koji je način rada odabran (TV, SAT, DVD, VCR, DVR-T, AMP, HI-FI ili MP3) ovu tipku mnogo puta (do 150 puta) pa vas molimo da budete strplijvi.

1. Odaberite tipku onog uređaja za koji želite deaktivirati upravljanje jakosti zvuka (npr. HI-FI).

Bilo koju funkciju s bilo kojega daljinskog upravljača možete prenijeti na daljinski upravljač One For All. Za početak pronađite sve izvorne daljinske upravljače i provjerite imaju li ispravne baterije. Da biste prenijeli funkcije s jednog upravljača na drugi, postavite izvorni daljinski upravljač približno 3 cm od OFA-upravljača i okrenite ih jedan prema drugom kako je prikazano u

1. Odaberite odgovarajući uređaj, npr. televizor

x ⊕ ⊕ ⊕ ⊕ (D)

upravljaču, primjerice tipku za uključenje.

7. Čim se vaš televizor isključi, pritisnite kôd **SETUP** da pohranite.

- 2. Zatlačte a podržte stlačené tlačidlo SETUP, kým LED indiká tor pod tlačidlom POWER (NAPÁ JANJE) dvakrát nehlikne (červený LED indikáto) blikne raz a potom dvakrát). Pritisnite 9 7 5.
- 4. Pritisnite i otpustite tipku na koju želite prenijeti funkciju (primjerice tipku za uključenje TV-a) – Crvena LED-lampica neprekidno će treperiti. 5. Pritisnite i otpustite odgovarajuću tipku na izvornom dalijnskom

HRVATSKI

Crvena LED-lampica zatreperit će dva puta ako je funkcija ispravno prenesena.

Ponovite 4. i 5. korak za svaku tipku na koju želite prenijeti funkciju. Imajte

Ako nakon postavljanja otkrijete da jedna ili više tipki ne rade ispravno, u

bilo kojem trenutku možete ponoviti postupak programiranja od početka

Kako izbrisati naučenu funkciju kako bi se vratila originalna funkcija?

Zatlačte a podržte stlačené tlačidlo SETUP, kým LED indiká tor pod

Dvaput pritisnite tipku čiju funkciju želite izbrisati (npr. crvenu).

tlačidlom POWER (NAPÁJANIE) dvakrát neblikne (červený LED indikátor

/olume Lock

Ova vam značajka omogućuje postavljanje funkcije jakosti zvuka (VOL+, VOL-

iskliučivanje zvuka) kako biste uvijek upravljali jakosti zvuka određenog ure-

đaja (npr. televizora), neovisno o tome koji je način rada uređaja odabran (TV,

U ovom primjeru upravljanje jakosti zvuka (VOL+, VOL- i isključivanje

1. Zatlačte a podržte stlačené tlačidlo SETUP, kým LED indikátor pod tlačidlom

Kako ukloniti uređaj iz upravljanja jakosti zvuka

2. Zatlačte a podržte stlačené tlačidlo SETUP, kým LED indiká tor pod tlačid-

lom POWER (NAPÁJANIE) dvakrát neblikne (červený LED indikátor blikne

POWER (NAPÁJANIE) dvakrát neblikne (červený LED indikátor blikne raz a

na umu da funkcije možete prenositi s raznih daljinskih upravljača, ali

8. Nakon što programirate sve tipke, pritisnite i držite tipku U SETUP dok

moguće je postaviti samo jednu funkciju po tipki.

crvena LED-lampica ne zatreperi dva puta.

Odaberite odgovarajući uređaj (npr. televizor).

blikne raz a potom dvakrát)

AT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI ili MP3).

zvuka) na "zvuk televizora":

potom dvakrát).

raz a potom dvakrát).

4. Pritisnite VOL(+). Crveni LED treperi četiri puta.

3. Pritisnite 9 9 3.

Pritisnite 9 9 3.

3. Pritisnite 9 7 6.

- Codurile de configu
- 1. Găsiți codul pentru dispozitivul dvs. în lista de coduri. Codurile sunt specificate în funcție de tipul de dispozițiy și în funcție de denumirea mărcii. Codul cel mai popular este specificat

nu este listat la toate).

- primul. Asigurați-vă că dispozitivul este pornit (nu în stare de veghe). 2. Anăsati ne tasta TV de ne telecomanda universală ONE FOR ALL pentru dispozitivul pe care doriti să îl configurați
- 3. Mentineti apăsată tasta SETUP până când LED-ul rosu de sub tasta PORNIRE clipește de două ori (LED-ul roșu va clipi o dată, apoi de două ori).
- 4. Cu aiutorul tastelor numerice, introduceti codul format din patru cifre al dispozitivului. LED-ul rosu va clipi de două ori. 5. Apoi, îndreptati telecomanda universală ONE FOR ALL spre dispozitivul dvs. apăsati pe PORNIRE. Dacădispozitivul se oprește, telecomanda universală ONE
- FOR ALL este gata să îl actioneze. Dacă nici unul dintre codurile enumerate de munca brand-ul vă rugăm să încercati Metoda de căutare. Căutare cod poate lucra, de asemenea, în cazul în care brand-ul

Pentru a seta codul pentru alt dispozitiv urmati instructiunile de mai sus și apăsati tasta dispozitivului corespunzător în locul televizorului în etapa 2

Metoda de căutare

Dacă dispozitivul dvs. nu răspunde la telecomanda universală ONE FOR ALL după ce ați încercat toate codurile specificate pentru marca dvs., încercați să căutați codul dys. Metoda de căutare vă permite să gășiți codul pentru dispoziț vul dvs. scanand toate codurile incluse în memoria telecomenzii universale ON FOR ALL. De asemenea, metoda de căutare poate să funcționeze chiar dacă marca dys. nu este specificată deloc.

- Asigurati-vă că dispozitivul este pornit (nu în stare de veghe)
- 2. Apăsați pe tasta TV de pe telecomanda universală ONE FOR ALL pentru dispozitivul pe care doriți să îl configurați 3. Mentineti apăsată tasta **SETUP** până când LED-ul roșu de sub tasta PORNIRE
- 4. Apăsați pe 9 9 1. LED-ul roşu va clipi de două ori.

de ori): deci, aveti răbdare

5 Apoi, apăsați pe PORNIRE. 6 Îndreptati telecomanda universală ONE FOR ALL spre televizor. Apăsati acum pe CH+ de mai multe ori, până când televizorul se oprește (de fiecare dată când apăsați pe tasta CH+, telecomanda universală ONE FOR AL va transmite un semnal de PORNIRE de la următorul cod inclus în memorie). Este posibil să fie necesar să apăsați pe această tastă de mai multe ori (de până la 150

Setarea

7 Imediat ce televizorul se oprește, apăsați pe tasta SETUP pentru a memora codul.

Telecomanda dumneavoastră One For All poate retine orice functie de la oricari altă telecomandă functională. În acest sens, asigurati-vă mai întâi că aveti toate telecomenzile la îndemână și că au instalate baterii functionale. Pentru setarea functiilor, telecomanda originală trebuie să se afle la aproximativ 3 cm fată de telecomanda OFA, îndreptată fiind spre aceasta după cum se indică mai jos:

1. Selectați aparatul corespunzător, de ex. televizorul. 2. Mentineti apăsată tasta **SETUP** până când LED-ul roșu de sub tasta PORNIRE

- 4. Apăsati și eliberati tasta pentru care doriti să setati o funcție (de exemplu,
- tasta pornire/oprire televizor) ledul rosu luminează constant.

clipeste de două ori (LED-ul rosu va clipi o dată, apoi de două ori).

Apăsați și eliberați tasta corespunzătoare de pe telecomanda inițială, de exemplu pornire/oprire

- 6. Ledul roşu se va aprinde de două ori pentru a indica faptul că tasta a fost
- 7. Repetati pașii 4 și 5 pentru fiecare tastă pe care doriti să o setati retineti faptul că puteți seta cu ajutorul a mai multe telecomenzi, însă o singură
- functie per tastă 8. După ce ați setat toate funcțiile de care aveți nevoie, mențineți apăsată
- tasta SETUP până când ledul roşu se aprinde intermitent de două ori. Dacă ledul roşu se aprinde o singură dată, mai lung, la pasul 6, funcția nu a
- Dacă observati că una sau mai multe taste nu functionează în mod corect după configurare, puteți reaccesa modul de setare oricând prin repetarea procedurii de la pasul 1

Cum ștergeți o funcție invațată pentru a obține funcția originală?

fost setată corect, încercați din nou de la pasul 4

- Selectati modul aparat corespunzător (de ex. televizor) 2. Mențineți apăsată tasta SETUP până când LED-ul roşu de sub tasta PORNIRE
- clipeste de două ori (LED-ul rosu va clipi o dată, apoi de două ori). Apăsati 9 7 6.

Apăsați de două ori tasta de şters (de ex. roşie).

/olume Lock

Ако устройството ви не отговаря на ONE FOR ALL, след като сте опитали Această funcție vă oferă posibilitatea de a seta volumul (VOL+, VOL- și Mut) pentru a controlat întotdeauna via un anume aparat (de ex. televizorul) indiferent daca o altă tastă corespunzătoare altui aparat (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI sau MP3)

- 1. Mentineti apăsată tasta SETUP până când LED-ul rosu de sub tasta PORNIRE cli-
- Apăsati pe 9 9 3. 3. Apăsati tasta TV. LED-ul roșu va clipi de două ori. clipește de două ori (LED-ul roșu va clipi o dată, apoi de două ori).

Cum eliminati un aparat din Controlul volumului.

2. Menţineţi apăsată tasta SETUP până când LED-ul roşu de sub tasta PORNIRE cli-

pește de două ori (LED-ul roșu va clipi o dată, apoi de două ori).

În acest exemplu vom seta Controlul volumului (VOL+, VOL- și Mut) la

- peste de două ori (LED-ul rosu va clipi o dată, apoi de două ori).
- controla întotdeauna "volumul televizorului" indiferent dacă un alt aparat (TV, SAT, DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI sau MP3) este selectat.
- 1. Selectati tasta aparatul pe care doriti să îl dezactivati de la Controlul volumului

Acum ati setat Controlul volumului la "volum televizor". Tastele VOL+, VOL- si Mute vor

- Apăsati pe 9 9 3. 4. Apăsați pe VOL(+). LED-ul roșu va clipi de 4 ori.

адаване на код

след което – втори път).

- ример: За да настроите ONE FOR ALL управление за вашия т
- . Намерете кода на устройството в списъка с кодове. Кодовете са подредени по тип устройство и име на марката. Най-популярните кодове са първи
- Проверете дали устройството е включено (а не в режим на изчакване). 2. Натиснете бутона TV на устройството ONE FOR ALL за устройството, което
- 3. Натиснете и задръжте бутона **SETUP**, докато червеният светодиод под бутона POWER примигне два пъти (червеният светодиод ще мигне веднъж,
- 4. Въведете своя (четирицифрен код на устройството) с цифровите бутони. Червеният светодиод ще примигне два пъти. 5. Сега насочете ONE FOR ALL към устройството и натиснете POWER. Ако
- устройството се изключи, значи ONE FOR ALL е готово да управлява това

Чтобы настроить кол для другого устройства следуйте вышеописанным инструкциям, только нажмите клавишу соответствующего устройства вместо телевизора в шаге 2.

Ако нито един от коловете, изброени за вашата марка дейност, моля опитате

Търсене кодекс. Търсене код може да работи, ако вашата марка не е в списъка на

Метод на търсене

всички кодове, изброени за вашата марка, опитайте с търсене на кода. Методът на търсене ви позволява да намерите кода за устройството, като сканирате всички кодове, намиращи се в паметта на ONE FOR ALL. Методът на търсене може да работи също и ако марката на вашето устройство я

2. Натиснете бутона TV на устройството ONE FOR ALL за устройството, което искате да настроите

1. Проверете дали устройството е включено (а не в режим на изчакване).

3. Натиснете и задръжте бутона **SETUP**, докато червеният светодиод под бутона POWER примигне два пъти (червеният светодиод ще мигне веднъж. след което – втори път).

4. Натиснете 9 9 1. Светлинният индикатор ще светне два пъти.

След това натиснете бутона POWER 6. Hacoyete ONE FOR ALL KEM TEREBUSODA CETA HATUCHETE CH+ HEKORKOKDATHO докато телевизорът се изключи (всеки път, когато натиснете бутона СН+ ONE FOR ALL изпраща сигнал за изключване от следващия код в паметта).

Може да се наложи да натиснете този бутон много пъти (до 150 пъти), така че

имайте търпение. 7. Когато телевизорът се изключи, натиснете бутона **SETUP**, за да съхраните

Дистанционното One For All може да се обучи на всяка функция от всяко друго работещо дистанционно. За да направите това, първо се уверете, че имате на разположение всички ваши оригинални дистанционни и че те са работещи батерии. За да обучите функциите, оригиналното дистанционно трябва да е поставено приблизително на 3 см от дистанционното OFA, като гледа към него, както е показано по-долу:

1. Изберете съответното устройство, напр. **TV** (телевизор). 2. Натиснете и задръжте бутона SETUP, докато червеният светодиод под

> ® ® ® BB @ \

Yn an 1199/

бутона POWER примигне два пъти (червеният светодиод ще мигне веднъж, след което – втори път). Натиснете 9 7 5.

- Натиснете и отпуснете бутона, който искате да обучите на дадена функция (например бутона за вкл./изкл. на телевизора) – червеният светодиод ше започне да мига непрекъснато.
- Натиснете и отпуснете съответния бутон на оригиналното дистанционно, например бутона за вкл./изкл.
- 6. Червеният светодиод ще премига два пъти, за да покаже, че бутонът е бил обучен коректно
- 7. Повторете стъпки 4 и 5 за всеки бутон, който искате да обучите не забравяйте, че можете да обучавате от различни дистанционни, но само по една функция на бутон.
- 8. Когато сте обучили всички желани бутони, натиснете и задръжте бутона SETUP, докато червеният светодиод не премига два пъти.

време, като повторите процедурата от стъпка 1.

Ако червеният светодиод покаже едно дълго премигване в стъпка 6, функцията не е научена правилно. Опитайте отново от стъпка 4 Ако откриете, че един или повече бутони не работят правилно след

настройката, можете да влезете отново в режим на обучение по всяко

- Как да изтриете заучена функция, за да възстановите оригинал-
- Изберете съответното устройство, напр. ТУ (телевизор). 2. Натиснете и задръжте бутона SETUP, докато червеният светодиод под

бутона POWER примигне два пъти (червеният светодиод ще мигне веднъж,

4. РНатиснете два пъти бутона, който искате да изтриете (напр. червения).

Volume Lock

след което – втори път). Натиснете 9 7 6

> Тази функция ви дава възможност да настройвате силата на звука (VOL+, VOL- и Mute (без звук)), така че винаги да управлявате определено устройство (напр телевизор), не-зависимо от избрания бутон за режим на устройство (TV, SAT,

DVD, VCR, DVB-T, AMP, HI-FI или MP3).

лиране на силата на звук

което – втори път).

Hatuchete 9 9 3.

което – втори път)

Натиснете 9 9 3.

В този пример ще настроим силата на звука ((VOL+, VOL- и Mute) на "tv volume" (сила на звука на телевизора): 1. Натиснете и задръжте бутона SETUP, докато червеният светодиод под бутона

POWER примигне два пъти (червеният светодиод ще мигне веднъж, след

3. Натиснете TV. Светлинният индикатор ще светне два пъти. Вече сте настроили силата на звука на "tv volume" (сила на звука на телевизора).

Бутоните VOL+, VOL- и Mute ще регулират винаги силата на звука на телевизор

- (tv volume), независимо от избрания бутон за режим на устройство (TV, SAT, DVD, VCR. DVB-T. AMP. HI-FI или MP3). Как да премахнете устройство от контрола на функцията за регу-
- 1. Изберете бутона на устройството, което искате да деактивирате от регулирането на силата на звука (напр. HI-FI) 2. Натиснете и задръжте бутона SETUP, докато червеният светодиод под бутона POWER примигне два пъти (червеният светодиод ще мигне веднъж, след
- 4. Натиснете VOL(+). Светлинният индикатор ще светне 4 пъти. Connect with us



facebook.com/

oneforallworldwide

linkedin.com/

company/one-for-all-worldwide/



The Netherlands

URC1280

RDN-1150323

711791

Universal Flectronics B\ Furone & International

Colosseum 2, 7521 PT Enschede